

... in Altenbochum und Wiemelhausen

SPORT MIT HUND

Training am Opelring





Urlaub ohne wegzufahren
Ferien-Schnupperwochen
in der Oase vom 15.07. bis 31.08.2017



Eine Woche lang alle Vorzüge
der Oase genießen.

Erleben Sie Fitness,
Wellness und Entspannung.



Preise und weitere Infos unter Telefon:
0234 - 588 570 oder www.oase-bochum.de

Inhalt

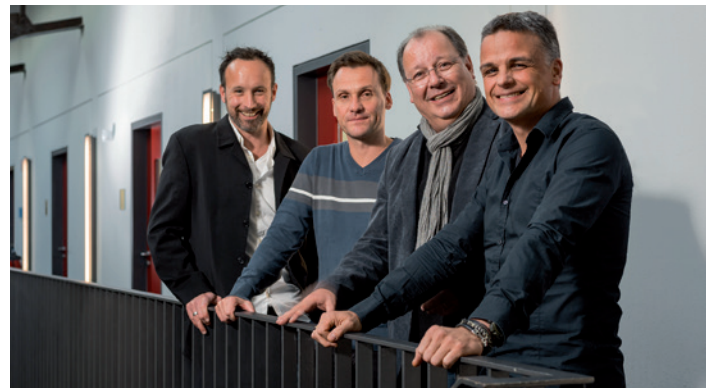
Richard Schaal: Wasser muss dabei sein	Seite	4
Deutsche Meisterschaft: Frisbee-Spektakel	Seite	5
Leichtathletik mal anders: Hund und Hürden	Seite	6
Quartier agil: Projekt geht in die nächste Runde	Seite	7
Auf Entdeckungstour: Wandergruppe trifft sich	Seite	13
Siedlerfest am Möllersweg	Seite	15
Ben Redelings: Fußball und Literatur	Seite	17
Apotheken Notdienste	Seite	9
Gottesdienste	Seite	10-11
Rätsel	Seite	14
Termine	Seite	18-22
Oma Berti	Seite	23
Impressum	Seite	23

Vorwort

Liebe Altenbochumer, liebe Wiemelhauser,

...wir sind dann mal weg! Die Sommerferien stehen vor der Tür und um Ihnen die Zeit in den (hoffentlich sonnigen) Sommermonaten etwas zu verkürzen, erscheint für Juli und August erneut unsere Doppelausgabe. Randvoll mit Themen, Geschichten und Neuigkeiten aus den lebenswerten Stadtteilen. Halt, nicht alle sind weg. Unsere Oma Berti hat beispielsweise diesen Sommer etwas ganz anderes vor. Was? Lesen Sie selbst... Und für die perfekte Unterhaltung auf dem Weg in die Ferien – sei es im Stau, am Flughafen oder im Zug – gibt es jetzt was auf die Ohren. Unsere Oma-Berti-Kolumnistin Edda Minck hat von der bekanntesten Raumpflegerin Bochums, Esther Münch alias „Waltraud Ehlert“, ihren Ruhrgebietskrimi „totgepflegt“ als Hörbuch einlesen lassen. Da kann man sich stundenlang in die Hängematte im Garten oder auf das Handtuch am Strand legen, hören und mitfiebern, ob Maggie Abendroth den Fall wirklich aufklären kann. Wer Oma Berti oder die Maggie-Abendroth-Reihe nicht mag, der muss alleine mit VorOrt den Sommer überstehen. Gelingt auch, vertrauen Sie uns.

Bissi Tage



Kaspar Kamp, Martin von Braunschweig, Michael Hinz und Jörn Hartwich (v.l.)

PS: Das Hörbuch „totgepflegt“ gibt es als CD (ISBN 13978-3-960660-910) im Buchhandel oder kann im Internet bei Audible (EAN 4260507134080) kostenpflichtig heruntergeladen werden.

IHR AUTODIENST IN BOCHUM-WEITMAR
www.autodienst-bochum.de

Dittmar & Stachowiak GmbH
...alles was SIE bewegt!

- qualifizierte Mehrmarken-Werkstatt
- alle Marken, alle Modelle, alle Arbeiten
- Elektromobilität, Flottenservice

Elsa-Brändström-Straße 23-27, 44795 Bochum

Werkstatt des Vertrauens 2016
ausgewählt vom Autofahrer

AUTO DIENST
DIE MARKEN-WERKSTATT

VanOrt

Schützenfest

Dieses Wochenende steht ganz im Zeichen der Schützen: Vom 4. bis zum 6. August feiert der BSV-Brenschede 1797 auf dem Festgelände an der Glücksburger Straße sein alle drei Jahre stattfindendes Schützenfest. Gleichzeitig wird das 220-jährige Vereinsjubiläum gefeiert. Los geht's am Freitag um 15.30, abends steigt die große Party mit Michael Wurst und den Tweens. Am Samstagmorgen steht das Königsschießen auf dem Programm, Proklamation und Krönung des Königspaares erfolgen ab 19 Uhr im Festzelt. Die traditionelle Königsparade durch Brenschede steht am Sonntag ab 15.15 auf dem Programm.

Wasser muss dabei sein

Altenbochumer vermittelt Yachten an Urlauber und ist auch selbst gerne Skipper

Dass das Wasser sein Element ist, hat der Altenbochumer Richard Schaal schon früh bemerkt. Da, wo man weit in die Ferne schauen und am besten auch noch schwankende Planken unter den Füßen hatte, fühlte er sich schon als Kind wohl. Heute, mit 62 Jahren vermittelt Richard Schaal Yachten und Boote an Skipper und Urlauber in der ganzen Welt.

„Meine Leidenschaft gilt dem Segeln, aber ich bin auch gerne mit einem Motorboot unterwegs“, sagt der Altenbochumer. Schon Ende der



Richard Schaal in seinem Element: am Steuer einer Yacht.

1990er-Jahre hat er sich mit einer Gruppe Gleichgesinnter zusammengeschlossen, um Erfahrungen auszutauschen und sich gegenseitig Tipps für Trips zu geben. „Achterspring“ hat sich die Gruppe damals getauft – nach einer Festhalteleine für ein Boot.

Die Gruppe gibt es heute noch. „Wir treffen uns regelmäßig“, sagt Richard Schaal. Den Namen hat er inzwischen aber auch geschäftlich übernommen. Sein Online-Yachtcharter zählt zu den bekanntesten in Deutschland. Wer im Internet eine Yacht sucht, um sich einen schönen Urlaub zu machen, stößt ziemlich bald unweigerlich auf das Unternehmen „Achterspring“ aus Altenbochum.

„Wir arbeiten mit mehreren professionellen Vercharterern auf der ganzen Welt zusammen“, erläutert Schaal.

Selbst ist er natürlich auch

POLSTEREI GESUCHT?

Riesige Stoffauswahl, freundliche Beratung, kompetente Ausführung!

Tel. (0234) 50 23 23
www.hartenberg.de

Raumgestaltung
HARTENBERG
hartenberg.de
Prinz-Regent-Straße 68a · 44795 Bochum

schon fast überall gewesen. Er ist mehrfach durch die Karibik gesegelt, war in Thailand und im Mittelmeer. Und wann immer er ein paar Tage Zeit und Lust hat, setzt er sich in den Niederlanden in ein Motorboot und fährt dort durch die schönen Kanäle. „Wasser muss immer dabei sein, wenn ich weg bin“, sagt der Altenbochumer. „Ohne würde mir wirklich etwas fehlen.“

Geldsegen von George Clooney

Die Altenbochumer Hilfsorganisation Aktion Canchanabury ist bei der Verleihung des Aurora-Preises in Armenien (in der Jury sitzt unter anderem George Clooney) mit 300.000 Euro bedacht worden. Eigentlicher Preisträger ist zwar der amerikanische

Chirurg Dr. Tom Catena, der im Bürgerkriegsland Sudan für die Ärmsten der Armen arbeitet, doch der durfte eine Million Dollar auf drei Hilfsorganisationen aufteilen. Eine davon war die Aktion Canchanabury, mit der er schon lange kooperiert.



rittermeier GmbH
Gas · Wasser · Heizung · Solarenergie

Meisterbetrieb seit 1967

Pastoratsweg 5 | 45529 Hattingen
Tel 02324.4 06 82 | Fax 02324.430 98
E-Mail info@rittermeiergmbh.de
Internet www.rittermeiergmbh.de

AKTIONSPAKET 1

CERAPUR-ECO

Das Brennwert-Einstiegsmodell mit vielen Pluspunkten

Wir stellen aus
30.09. - 04.10.
Dortmunder Herbst
Westfalenhalle

- ZSB 14-5 C mit 14 kW (22 kW gleicher Preis)
- Energiesparpumpe Effizienzklasse A
- Witterungsgeführte Regelung CW 100
- Kaminsanierung bis 10 m Länge
- Serviceset
- Montageplatte Heizleistung in kW 14 (24)

FÖRDERFÄHIG ÜBER PROGRES.NRW, BAFA ODER KFW

UNSER AKTIONSPREIS*:

3.888,- €

inkl. MwSt. und Montage!



JUNKERS

BOSCH

Technische Daten ZSB 14-5 C (ZSB 24-5 C)

Heizleistung in kW 14 (24)	Max. Vorlauftemperatur in °C 90
Modulationsbereich in kW 3-14 (6-22)	Gewicht in kg 45

*Gültig bis 31.12.2017. Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Frisbee-Spektakel

„Bonobos“ des TV Frisch-Auf Altenbochum richten Deutsche Meisterschaft aus

Das wird ein Spektakel: In diesem Sommer geht der Blick der deutschen „Frisbee-Gemeinde“ eindeutig nach Bochum. Am 26. und 27. August richtet das Ultimate Frisbee-Team des TV Frisch-Auf Altenbochum die Deutschen Meisterschaften der 2. Liga Nord aus.

An zwei Tagen werden acht Teams gegeneinander antreten und um Auf- und Abstieg aus der Liga spielen. Neben den „Bonobos Bochum“ sind unter anderem Mannschaften aus Rostock, Paderborn, Berlin und Münster dabei. Gespielt wird auf zwei Feldern. Allerdings nicht auf dem angestammten Trainingsgelände am Opelring. Der Endkampf der Deutschen Meisterschaft findet wegen der besseren Platzverhältnisse auf dem Trainingsgelände des VfL Bochum an der Hiltroper Straße 240 statt. Beginn ist jeweils um 9 Uhr.



Mit Elan zur Meisterschaft: Die „Bonobos“.

Für die Zuschauer wird vom TV Frisch-Auf Altenbochum und von den „Bonobos“ ein Rahmenprogramm angeboten. Die Anreise kann ebenfalls sportlich ausfallen. An beiden Veranstaltungstagen ist eine Radtour geplant. Start ist am Bonhoefferhaus in Altenbochum, Ziel ist die Turnierfläche in Hiltrop.

Die „Bonobos Bochum“ wurden 2011 gegründet und haben sich zielstrebig nach oben gekämpft. Im vergangenen Jahr wurde sich erstmals für die Deutsche Meisterschaft im Mixed qualifiziert. In diesem Jahr spielen die „Bonobos“ in der 2. Liga Nord.

Ultimate Frisbee ist ein schneller Team- und Trendsport,

der Elemente aus dem Football und dem Basketball vereint und den Spielern Kondition, Sprintstärke, Technik und taktisches Denken abverlangt. Die Spieler selbst sprechen vom fairsten Sport der Welt. Kein Wunder, denn es gibt nicht mal einen Schiedsrichter. Alle strittigen Situationen werden selbst geregelt. „Es geht um Fairness und Respekt voreinander“, sagt Christian Strippel von den „Bonobos“.

Jedes Team besteht aus sieben Spielern. Das Feld ist 100 Meter lang und 37 Meter breit. Ziel ist es, die Frisbee-Scheibe durch Zupassen in die gegnerische Endzone zu bringen und dort zu fangen.

Wer es genauer wissen möchte: Ausgewählte Spiele werden bei den Deutschen Meisterschaften sogar kommentiert. Infos: www.frischaufaltenbochum.de

Ausbildung bei Rewe Lenk

Hi, wir suchen dich!

Wir freuen uns, wenn du unser Team verstärken möchtest. Wir bilden in unseren Märkten in Bochum, Hattingen, Witten und Sprockhövel in folgenden Berufen aus:

- ✓ KAUFLEUTE IM EINZELHANDEL
- ✓ FLEISCHER/-IN VERKAUFSBETONT
- ✓ VERKÄUFER/-IN

REWE
Lenk
Besser einkaufen. Seit 1963.

Schicke deine Bewerbung einfach an:

REWE LENK OHG
Am Thie 9 | 44869 Bochum
oder per Mail an: lindy-ann.lorenscheid@rewe-lenk.de

Wittener Str. 129-133 & Wittener Str. 248 | 44803 Bochum

Radrenntag im Kirchviertel

Das wird wieder ein Spektakel: Am 6. August wird im Kirchviertel zum 19. Mal der „Große Preis der Sparkasse“ ausgefahren. Außerdem stehen die Rennrad-Stadtmeisterschaften auf dem Programm. Beim Heimrennen des RSV Bochum werden auch diesmal wieder Fahrer aus ganz Deutschland,

aber auch aus Holland, Belgien und Tschechien erwartet. Der 1,6 Kilometer lange Rundkurs ist giftig – mit kurzen Steigungen und vielen Tempowechsels. Er führt über die Brenscheder Straße, Im Kempen, über die Wiemelhauser Straße und die Bruchstraße. Infos: www.rsv-bochum.de

Urlaubs-Check statt Urlaubs-SCHRECK!

Urlaubs-Check:
19,90 €*

*Inklusive aller Nachfüllflüssigkeiten (Scheibenklar, Motoröl und Motorkühlmittel)



Tiemeyer Gruppe

Wir machen NRW mobil.

www.tiemeyer.de



Hund und Hürden

Leichtathletik mal anders: HSV Eppendorf trainiert in Altenbochum

Hoppla, was macht denn ein Eppendorfer Hundesportverein in Altenbochum? Trainieren natürlich. Weil es kaum irgendwo besser geht.

Zweimal pro Woche treffen sich die Mitglieder des HSV Bochum-Eppendorf inzwischen auf dem Sportplatz „Auf der Heide“. „Das ist für uns wie ein Sechser im Lotto“, sagt Ingo Niemann, Vorsitzender des Vereins. „Die Bedingungen sind einfach super.“

Die neue Heimat am Opelring hatten die Hundesportfreunde entdeckt und von der Stadt zugewiesen bekommen, nachdem sie ihren angestammten Platz in Eppendorf verlassen mussten. „Dafür geht ein dickes Dankeschön an das Sportamt“, so Niemann. „Dass sie uns genauso behandeln, wie jeden anderen Sportverein auch.“

Denn um Sport geht es auch wirklich. Was die Hundeliebhaber auf und neben dem Rasen veranstalten, nennen sie selbst „Leichtathletik mit Hund“. Das heißt: Was der Hund macht, müssen auch Frauchen und Herrchen drauf haben.



Training am „Opelring“: Sophie mit „Jessy“.

Die Königsdisziplin ist der Vierkampf. Er besteht aus einem Slalom, einem Hürden- und einem Hindernislauf sowie aus einer Gehorsamsübung. Ausdauer-Disziplinen gibt es natürlich auch. Und auch dabei geht es richtig zur Sache. Die Bestzeiten für Geländeläufe über 2000 und 5000 Meter liegen bei gut sechs, beziehungsweise bei 17 Minuten.

Wie gut das Training ist, zeigen die Ergebnisse. Ganz oben auf der Liste der letztjährigen Erfolge steht Jesko Niemann. Bei der Deutschen Meisterschaft in Hof sicherte sich der 15-Jährige

mit „Willi“ im CSC (Combinations-Speed-Cup) den Titel in der Jugendklasse. Im 2000 Meter Geländelauf konnte auch Naomi Höner mit „Toni“ aufs Treppchen laufen und wurde Deutsche Vizemeisterin.

Wer dagegen keinen großen Wert darauf legt, Siegerpokale mit nach Hause zu nehmen, kann es natürlich auch langsam angehen lassen.

Der HSV Bochum-Eppendorf ist noch jung. Er wurde erst 2010 gegründet, hat sich durch seine Erfolge aber schon weit über die Stadtgrenzen hinaus einen

REINIGUNG?

Wir reinigen Ihre Plissees, Innen- und Außenjalousien, Lamellen und Gardinen!

Tel. (0234) 50 23 23
www.hartenberg.de



Prinz-Regent-Straße 68a · 44795 Bochum

Namen gemacht. Eine Umbenennung in „HSV Altenbochum“ kommt deshalb auch nicht in Betracht. „Wir haben darüber diskutiert“, sagt Niemann. „Aber dann müssten wir praktisch wieder von vorne anfangen und auch die Satzung ändern.“ Außerdem sei man unter dem Namen „Eppendorf“ groß geworden.

Rund 45 Mitglieder gibt es zurzeit. „Alles Leute, die mit ihrem Hund Sport machen möchten“, sagt Ausbilderin Andrea Remsing. „Das geht aber natürlich nur, wenn die Hunde auch hören.“ Wie man das hinkriegt? Mit viel Training, Konsequenz und Leckerchen. Infos: www.hsv-bochum-eppendorf.de

10%
03.07. - 15.07.



Herker

- Gärten
- Pflanzen

auf **Beet- & Balkonpflanzen**
Baumschulware ausgeschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Prinz-Regent-Straße 74 • 44795 Bochum • Tel. 02 34 / 9 48 94 71
Öffnungszeiten Verkauf: Mo. - Fr. 09:30 Uhr-17:00 Uhr • Sa. 09:00 Uhr-13:00 Uhr
Telefonisch erreichen Sie uns: Mo. - Fr. 08:30 Uhr-16:00 Uhr

Straßenfest

Am 8. Juli findet in der Borgholzstraße bereits das dritte Straßenfest statt. Von 10 bis 14 Uhr verwandelt sich die Straße wieder in einen bunten Flohmarkt. Im An-

schluss startete der gesellige Teil für die Anwohner. Das Straßenfest war Ende 2016 von der Bochum Marketing GmbH ausgezeichnet und gefördert worden.

Heizungs-Systeme

GAS

Badsanierung komplett...

Sanitärtechnik

Abflussreinigung

Solaranlagen

Regenwassernutzung

Beratung und Planung

Kundendienst

SCHIWON
GmbH

Sanitär- und Heiztechnik
44803 Bochum • Liebfrauenstr. 14
Tel. 0234/35 10 59
Priv. 0234/31 39 09
Fax 0234/36 11 77
www.schiwongmbh.de
service@schiwongmbh.de



Projekt geht in die zweite Runde

Für „Quartier agil – aktiv vor Ort“ werden noch Senioren aus Altenbochum gesucht



Gemeinsame Aktivitäten, wie zum Beispiel Boulespielen, stehen regelmäßig an.

17 Seniorinnen und Senioren aus Altenbochum schließen in diesen Tagen den ersten Zyklus des Projektes „Quartier agil – aktiv vor Ort“ ab. Spaß hat es allen gemacht, vor allem die regelmäßigen gemeinsamen Aktivitäten.

Anke Osterhoff und Liane Günther, die das Projekt an der Hochschule für Gesundheit (HSG) wissenschaftlich betreuen und auswerten, schauen derweil schon wieder nach vorn. Im August startet ein zweiter Durchgang mit neuen Teilnehmern. Interessierte sind herzlich willkommen.

Auch die neuen Seniorinnen und Senioren können sich auf eine spannende Reise und viele interessante Begegnungen freuen. Herzstück des Projekts ist und bleibt ein Smartphone, das jedem Teilnehmer ausgehändigt wird. Nach einer ersten Ken-

nenlernphase mit der für einige ältere Menschen sicherlich neuen Technik, geht es dann zur Sache. Mithilfe einer eigenen App sind alle Teilnehmer vernetzt und können untereinander in Kontakt treten. Das Programm stellt aber auch Gedächtnisspiele und Bewegungsübungen zur Verfügung, mit denen die Teilnehmer an ihrer geistigen und körperlichen Fitness arbeiten können. „Die Vernetzung hat in der ersten Gruppe wirklich gut funktioniert“, sagt Liane Günther. Und ihre Kollegin Anke Osterhoff ergänzt: „Nach einer gewissen Zeit haben die Teilnehmer sogar begonnen, ohne uns etwas zu unternehmen und sich zu verabreden.“

Die regelmäßigen gemeinsamen Treffen blieben davon aber natürlich unberührt. Mindestens einmal pro Woche treffen sich

die Seniorinnen und Senioren im Vereinsheim des TV Frisch-Auf Altenbochum. Weitere Zusammenkünfte standen auch nicht selten auf dem Stundenplan. Die Teilnehmer sind spazieren gegangen oder haben beim Boulespielen auf dem Sportplatz des Neuen Gymnasiums Bochum den besten der Besten gekürt. Die Termine bekamen alle natürlich auch auf modernem elektronischem Weg mitgeteilt: Die App hat sie regelmäßig daran erinnert.

Für den neuen Zyklus sind noch einige Plätze frei. „Vor allem könnten wir noch ein paar Herren gut gebrauchen“, lacht Liane Günther. Ganz wichtig ist aber, dass alle aus Altenbochum kommen. Anmeldungen nehmen Liane Günther (Tel.: 77 72 76 07) und ihre Kollegin Anke Osterhoff (Tel.: 77 72 76 09) entgegen.

Bei uns können Sie sicher sein:

Wir setzen auf eine langfristige und vertrauensvolle Zusammenarbeit!

- FAIR & GÜNSTIG -

Reparatur sämtl. Marken

AUTOteam



seit 10 Jahren
am gleichen Standort.



Kfz-Meisterbetrieb

Inh. Christian Jähne • Wittener Str. 277-281
Altenbochum • Tel. 02 34 35 28 14
www.die-smarte-werkstatt.de

Einen dritten Zyklus von „Quartier agil – aktiv vor Ort“ wird es im Anschluss erst einmal nicht geben. Dann stehen wissenschaftliche Auswertungen in der HSG an.

mit uns wird Ihr Wohnraum zum Wohntraum
Besuchen Sie unsere Fliesenausstellungen

- riesige Auswahl auf über 1.000 m² Ausstellungsfläche
- nationale u. internationale Hersteller zu **Top-Preisen**
- Fachberatung vom Profi
- Lieferservice
- Fliesenverlegung* zu absoluten **Top-Konditionen**

DER FLIESEN-MANN
Fliesen - Marmor - Granit
www.derfliesenmann.com

Essen
Rellinghauser Str. 334
45136 Essen
Tel. 0201-896140

Bochum
Berliner Str. 77
44867 Bochum
Tel. 02327-94690

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.30 Sa. 09.00-14.00

* Für die Verlegung vermitteln wir Ihnen einen professionellen Fachmann

Kontrastreiches Sehen und cooles Aussehen!

Sommer-Aktion

Neue Sonnenbrillen-Trends und attraktive Sommerangebote

- ➔ Farbige Einstärkengläser ab 39,- € pro Brille
- ➔ Gleitsichtgläser ab 199,- € pro Brille inkl. Tönung
- ➔ Polarisierende Gläser statt 278,- € nur 199,- €

kock BRILLEN
... herzlich gern

Unsere Angebote sind
gültig bis zum 31.8.2017

WEITMAR-MARK Markstr. 419 • 44795 Bochum • Tel. 02 34 | 46 01 94
WIEMELHAUSEN Brenscheder Str. 49 • 44799 Bochum • Tel. 02 34 | 904 85 67
www.kock-brillen.de | E-Mail: kock@kock-brillen.de



Sofort verfügbar.

Warten können Sie woanders.

Golf Sportsvan Sound 1,2 l TSI 81 kW (110 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,4/ außerorts 4,5/ kombiniert 5,2/CO₂-Emission kombiniert 121,0 g/km.

Ausstattung: Farbe: grau metallic, ParkPilot vorne und hinten, ACC, 16 Zoll LM Felgen mit Ganzjahresreifen 205/55 R 16, Climatronic, Radio Composition Media, Multifunktionslenkrad, Licht- und Sicht Paket, Sitzheizung, u.v.m..

Das Finanzierungsbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

Fahrzeugpreis: 21.990,00 €

inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt

Wolfsburg

Anzahlung: 999,00 €

Nettodarlehensbetrag: 20.991,00 €

Sollzinssatz (gebunden) p. a.: 0,99 %

Effektiver Jahreszins: 0,99 %

Laufzeit: 48 Monate

Schlussrate: 12.095,97 €

Gesamtbetrag 22.646,97 €

48 mtl.

Finanzierungsraten à 199,00 €¹

¹ Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.volkswagenbank.de und bei uns. Das Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Porsche, SEAT, ŠKODA) mit mindestens 4 Monaten Zulasungsdauer auf Ihren Namen. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns. Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Wicke GmbH

Hattinger Straße 875-885

44879 Bochum

Tel. +49 234 942050

Arbeiten an den Schulen

Sechs Wochen lang verabschieden sich die Schüler in die Ferien. Vom 14. Juli bis zum 29. August haben sie endlich Zeit genug, all das zu tun, wonach ihnen in diesem Moment gerade ist. Klar ist aber natürlich, dass die Schulgebäude während der Ferien nicht einfach abgeschlossen werden. An einigen Schulen sind in den nächsten Wochen und Monaten Bau- und Sanierungsarbeiten geplant.



In Altenbochum betrifft dies die Vels-Heide-Grundschule. Dort stehen Arbeiten zur Fenster- und Fassadensanierung auf dem Stundenplan. Laut Schulverwaltungsamt darf jetzt aber niemand erwarten, nach den Sommerferien eine komplett neue Schule vorzufinden. „Fenster- und Fassadenarbeiten werden in der Regel nur in Teilabschnitten und nicht am gesamten Gebäude durchgeführt“, erklärt Christiane Frisch, Leiterin der Abteilung für Infrastruktur, Beschaffungen und Haushalt. Darüber hinaus könne bei sämtlichen Maßnahmen nie sicher gesagt werden, dass die Arbeiten punktgenau in den Sommerferien begonnen und fertig gestellt werden können.

Auch in Wiemelhausen sind in mehreren Schulen die Handwerker-Teams aktiv. An der Don-Bosco-Schule sind ebenfalls Fenster- und Fassadenarbeiten geplant. An der Drusenbergschule hat sich das Schulverwaltungsamt die Erneuerung der Beleuchtung im Pavillon vorgenommen. Neben Fenster- und Fassadenarbeiten sollen an der Graf-Engelberg-Schule auch Duschanlagen im Turnhallegebäude saniert werden. Am Neuen Gymnasium (Foto) soll ein Lüftungs-/ Klimagerät installiert werden, und an der Schillerschule steht die Aufstellung von Pavillons für die Brandschutzsanierung an.

Apotheken-Notdienste im Juli und August

1. Juli Apotheke am Husemannplatz,
Kortumstraße 66
0234 - 916 06 73

2. Juli Alpha-Apotheke,
Hans-Böckler-Straße 1-19
0234 - 606 81

3. Juli Bären-Apotheke,
Hattinger Str. 243
0234 - 43 00 24

4. Juli Kronen-Apotheke,
Brückstraße 66-68
0234 - 168 23

5. Juli Finken-Apotheke,
Dorstener Straße 274
0234 - 52 14 50

6. Juli Berg- und Hütten-
Apotheke,
Herner Straße 138
0234 - 51 06 25

7. Juli Linden-Apotheke,
Dorstener Straße 100
0234 - 51 32 52

8. Juli Runge-Apotheke,
Dorstener Straße 213
0234 - 52 14 44

9. Juli Stern-Apotheke,
Wartburgstr. 1
0234 - 28 00 62

10. Juli Alte Apotheke,
Am Heerbusch 4
0234 - 923 08 08

Bahnhof-Apotheke Höntrop,
Höntroper Straße 46
02327 - 502 88

11. Juli Kompass-Apotheke,
Frielinghausstraße 8
0234 - 333 86 29

12. Juli Fortuna Apotheke,
Wasserstraße 120
0234 - 93 88 80

13. Juli Hustadt-Apotheke
Buscheyplatz 15
0234 - 70 16 91

14. Juli Apotheke am Schau-
spielhaus,
Königsallee 18
0234 - 33 74 24

15. Juli Glückauf-Apotheke,
Suntumer Straße 14
0234 - 935 11 50

16. Juli Löwen-Apotheke,
Cimbernstraße/Ecke Essener
Straße 71, 0234 - 122 37

17. Juli Falken-Apotheke,
Wittener Straße 199
0234 - 35 10 28

18. Juli Kosmos-Apotheke,
Hattingerstraße 246
0234 - 43 46 51

19. Juli Ruhr-Apotheke,
Wittener Straße 227
0234 - 359 32

20. Juli Höke`s Alte Apotheke
Weitmar,
Hattinger Straße 334
0234 - 43 14 21

21. Juli Stern-Apotheke,
Brenscheder Straße 47
0234 - 739 64

22. Juli Apotheke am Freigrafen-
damm,
Liebfrauenstraße 40
0234 - 35 13 03

23. Juli Brunnen-Apotheke,
Dr.-Ruer-Platz 1, 0234 - 676 17

24. Juli Blaue Apotheke Viktoria
Klinik,
Vikotriaststraße 66-70
0234 - 91 79 01 80

25. Juli Spitzweg-Apotheke,
Drusenbergstraße 59
0234 - 31 31 15

26. Juli Herz-Apotheke,
Kurt-Schumacher-Platz 2
0234 - 178 70

27. Juli Stern-Apotheke,
Wartburgstr. 1
0234 - 28 00 62

28. Juli Apotheke in Steinkuhl,
Markstraße 120
0234 - 38 25 79

29. Juli Fortuna Apotheke,
Wasserstraße 120
0234 - 93 88 80

30. Juli Alpha-Apotheke,
Hans-Böckler-Straße 1-19
0234 - 606 81

31. Juli Amts Apotheke
Alte Bahnhofstraße 82
0234 - 280717

1. August Ruhrland-Apotheke,
Kemnader Straße 330
0234 - 79 78 22

2. August Mark-Apotheke,
Karl-Friedrich-Straße 123
0234 - 47 01 12

3. August Elbe-Apotheke,
Grüner Weg 40 a
0234 - 59 22 12

4. August Höke`s Apotheke
Stiepel
Kemnader Str. 316
0234 - 338 20 30

5. August Blaue Apotheke
Viktoria Klinik,
Vikotriaststraße 66-70
0234 - 91 79 01 80

6. August Apotheke im
Uni-Center,
Querenburger Höhe 123
0234 - 70 44 75

7. August Kemnader-Apotheke,
Kemnader Straße 3
0234 - 47 35 35

8. August pampusapotheke am
Josefcarree,
Gudrunstraße 56
0234 - 338 32 07

9. August St. Martin-Apotheke,
Wiemelhauser Straße 211 a
0234 - 325 03 63

10. August Delphin-Apotheke,
Markstraße 402
0234 - 47 23 06

11. August Apotheke am
Hauptbahnhof,
Kurt-Schumacher-Platz 11-12
0234 - 604 34

12. August Alte Apotheke 1691
Bongardstraße 29
0234 - 166 29

13. August Greif-Apotheke,
Josefinenstraße 48
0234 - 59 31 41

14. August Einhorn Apotheke,
Grosse Beckstraße 1
0234 - 673 15

15. August Pluspunkt-Apotheke im
City-Point,
Kortumstraße 89

0234 - 640 65 25

16. August Hirsch-Apotheke,
Kortumstraße 19-21
0234 - 136 60

17. August Apotheke am Husemannplatz,
Kortumstraße 66
0234 - 916 06 73

18. August Alpha-Apotheke,
Hans-Böckler-Straße 1-19
0234 - 606 81

19. August Kronen-Apotheke,
Brückstraße 66-68
0234 - 168 23

20. August Runge-Apotheke,
Dorstener Straße 213
0234 - 52 14 44

21. August Blaue Apotheke,
Kortumstraße 103
0234 - 162 20

22. August Bären-Apotheke,
Hattinger Str. 243
0234 - 43 00 24

23. August farma-plus Apotheke
Glückauf
Herner Straße 349
0234 - 53 14 67

24. August Apotheke zum Kesterkamp,
Hattinger Straße 858
0234 - 49 58 44

25. August pampusapotheke am
Josefcarree,
Gudrunstraße 56, 0234 - 338 32 07

26. August Stern-Apotheke,
Brenscheder Straße 47
0234 - 739 64

27. August Finken-Apotheke,
Dorstener Straße 274
0234 - 52 14 50

28. August Berg- und Hütten- Apotheke,
Herner Straße 138
0234 - 51 06 25

29. August St. Martin-Apotheke,
Wiemelhauser Straße 211 a
0234 - 325 03 63

30. August Hirsch-Apotheke,
Kortumstraße 19-21
0234 - 136 60

31. August Glückauf-Apotheke,
Suntumer Straße 14
0234 - 935 11 50

SO FINDEN SIE DEN WEG ZU EINEM NEUEN LÄCHELN



**Dentaltechnik
Christian Eggert**

IHRE ZIELADRESSE



Hanielstraße 10
44801 Bochum
Telefon: 0234 - 3 88 14

eggert-ce-dental@t-online.de
www.eggert-ce-dental.de

Wir bieten Ihnen den Service einer kostenlosen Information rund um Ihren Zahnersatz und laden Sie zu einem persönlichen und unverbindlichen Gespräch in unser Dentallabor ein.

Wir stellen Zahnersatz nach einem einzigartigen Prinzip her - nach Ihren Bedürfnissen.

Ihr Zahntechnikermeister
Christian Eggert

Wir sind täglich zu folgenden Zeiten für Sie da:

Mo., Di. und Do. von 08:00 - 17:00 Uhr
Mi. und Fr. von 08:00 - 16:00 Uhr

Gern können Sie auch einen Termin außerhalb dieser Zeiten unter 0234 - 38 6 14 vereinbaren



GOTTESDIENSTE

JULI

Baumhofzentrum Baumhofstraße 9

2. Juli, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst mit
Abendmahl
16. Juli, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst
23. Juli, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst
30. Juli, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst

Melanchthonkirche Königsallee 48

2. Juli, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst
15.00 Uhr Koreanischer Gottes-
dienst
18.30 Uhr Taizé-Gebet
9. Juli, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst mit
Abendmahl
11.00 Uhr Gottesdienst zum
Gemeindefest (Gartenanlage Wie-
melhauser Straße)
15.00 Uhr Koreanischer Gottes-
dienst
16. Juli, Sonntag
10.00 Uhr Festgottesdienst zum
Frauenhilfs-Jubiläum
23. Juli, Sonntag
11.00 Uhr Gottesdienst
15.00 Uhr Koreanischer Gottes-
dienst
30. Juli, Sonntag
11.00 Uhr Gottesdienst
15.00 Uhr Koreanischer Gottes-
dienst

St. Johannes Brenscheder Str. 43

1. Juli, Samstag
18.30 Uhr Vorabendmesse KAB



2. Juli, Sonntag
11.30 Uhr Hl. Messe
4. Juli, Dienstag
8.30 Uhr Hl. Messe
6. Juli, Donnerstag
18.30 Uhr Andacht
7. Juli, Freitag
8.30 Uhr Hl. Messe
8. Juli, Samstag
18.30 Uhr Vorabendmesse
9. Juli, Sonntag
11.30 Uhr Familienmesse
10. Juli, Montag
15.00 Uhr Seniorenmesse
11. Juli, Dienstag
8.30 Uhr Frauenmesse
13. Juli, Donnerstag
18.30 Uhr Andacht (Anliegen für
das Leben)
14. Juli, Freitag
8.30 Uhr Hl. Messe
15. Juli, Samstag
18.30 Uhr Vorabendmesse
16. Juli, Sonntag
11.30 Uhr Hl. Messe
18. Juli, Dienstag
8.30 Uhr Hl. Messe
21. Juli, Freitag
8.30 Uhr Hl. Messe
22. Juli, Samstag
18.30 Uhr Vorabendmesse
23. Juli, Sonntag
11.30 Uhr Hl. Messe
25. Juli, Dienstag
8.30 Uhr Hl. Messe
28. Juli, Freitag
8.30 Uhr Hl. Messe
29. Juli, Samstag
18.30 Uhr Vorabendmesse
30. Juli, Sonntag
11.30 Uhr Hl. Messe

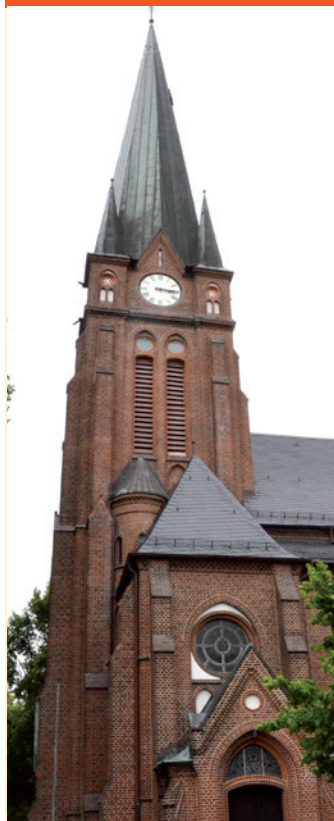
Lukaskirche Wittener Str. 240

9. Juli, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst zum Ordi-
nationsjubiläum von Pfarrer Grevel
23. Juli, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst

Gemeindehaus Laer Grimmstraße 4

2. Juli, Sonntag
10.00 Uhr Familiengottesdienst zur
Verabschiedung der Vorschulkinder
16. Juli, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst
30. Juli, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst

Liebfrauen Liebfrauenstr. 3



1. Juli, Samstag
17.00 Uhr Vorabendmesse
2. Juli, Sonntag
8.30 Uhr Hl. Messe
11.30 Uhr Kindermesse
3. Juli, Montag
8.00 Uhr Hl. Messe
5. Juli, Mittwoch
8.00 Uhr Hl. Messe
21.50 Uhr Komplet
6. Juli, Donnerstag
8.00 Uhr Hl. Messe
18.00 Frauengemeinschaftsmesse
7. Juli, Freitag
8.00 Uhr Hl. Messe
8. Juli, Samstag
17.00 Uhr Vorabendmesse
9. Juli, Sonntag
8.30 Uhr Hl. Messe
11.30 Uhr Hochamt
10. Juli, Montag
8.00 Uhr Hl. Messe
11. Juli, Dienstag
15.00 Uhr Seniorenmesse
12. Juli, Mittwoch
8.00 Uhr Hl. Messe

21.50 Uhr Komplet
13. Juli, Donnerstag
8.00 Uhr Hl. Messe
14. Juli, Freitag
8.00 Uhr Hl. Messe
15. Juli, Samstag
17.00 Uhr Vorabendmesse
16. Juli, Sonntag
8.30 Uhr Hl. Messe
11.30 Uhr Hl. Messe
17. Juli, Montag
8.00 Uhr Hl. Messe
19. Juli, Mittwoch
8.00 Uhr Hl. Messe
20. Juli, Donnerstag
8.00 Uhr Hl. Messe
21. Juli, Freitag
8.00 Uhr Hl. Messe
22. Juli, Samstag
17.00 Uhr Vorabendmesse
23. Juli, Sonntag
8.30 Uhr Hl. Messe
11.30 Uhr Hochamt
24. Juli, Montag
8.00 Uhr Hl. Messe
26. Juli, Mittwoch
8.00 Uhr Hl. Messe
27. Juli, Donnerstag
8.00 Uhr Hl. Messe
28. Juli, Freitag
8.00 Uhr Hl. Messe
30. Juli, Sonntag
8.30 Uhr Hl. Messe
11.30 Uhr Hochamt

Neuapostolische Kirche Immenweg 1

Jeden Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst
Jeden Mittwoch
19.30 Uhr Gottesdienst

Christengemeinschaft Glockengarten 70

Jeden Mittwoch
8.30 Uhr Menschen-
weihehandlung
Jeden Samstag
8.30 Uhr Menschen-
weihehandlung
Jeden Sonntag
10.30 Uhr Menschen-
weihehandlung

AUGUST

Baumhofzentrum Baumhofstraße 9

6. August, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst mit Abend-
mahl
13. August, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst
15.00 Uhr Koreanischer Gottes-
dienst
20. August, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst
27. August, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst



Bestattungen Nottebaum-Schütte

Nachfolgerin: Stefanie Schütte e.K.

Erd-, Feuer-, See-, Natur-,
Luft und Diamantbestattungen
Überführungen im In- und Ausland
Erledigung sämtlicher Formalitäten



Persönliche und fachkundige Beratung
auch zur Bestattungsvorsorge



Wasserstr. 25
44803 Bochum-Altenbochum

www.bestattungen-nottebaum.de
Telefon: (0234) 354409+358820

Ein besonderes Dienstjubiläum

Evangelische Kirchengemeinde Altenbochum-Laer: Vor 50 Jahren wurde Pfarrer Eike Grevel eingesegnet

Er gehört so fest und unverrückbar zu Altenbochum wie die Lukaskirche und der Freigrafendamm: Am 9. Juli feiert Pfarrer Eike Grevel sein 50. Ordinationsjubiläum. Den Festgottesdienst um 10 Uhr wird der Pfarrer im Ruhestand gemeinsam mit dem übrigen Pfarrteam gestalten.

Eine Karriere wie die von Eike Grevel hat sicherlich Seltenheitswert. Als er vor einem halben Jahrhundert in der Lukaskirche in sein Amt eingesegnet wurde, stand natürlich noch nicht fest, dass er seiner Gemeinde die ganze Zeit über treu bleiben würde. Doch er hat es getan. Und bis heute ist der Pfarrer im Ruhestand aus dem aktiven Gemeindeleben nicht mehr wegzudenken.

Mit vielen Familien ist Eike

Grevel bis heute so eng verbunden, dass er immer noch regelmäßig als Pfarrer angefragt wird. Sei es für Taufen, für Trauungen oder Beerdigungen. Darüber hinaus ist er aber auch ein wichtiger Bestandteil des Stundenplanes der Erwachsenen- und Kindergottesdienste. Pfarrerin Claudia Frank beschreibt ihren Kollegen als „Pfarrer mit Leib und Seele“. Eike Grevel sei ihr und dem gesamten Team stets ein guter und besonnener Ratgeber.

Und auch der neue Stiftungsrat der Stiftung Lukaskirche darf sich darauf verlassen, dass sich der Ehrenvorsitzende auch künftig um Spender kümmern wird. Denn auch nach der Sanierung der Kirche und der feierlichen Wiedereröffnung muss weiter gesammelt werden.



In vierter Generation
Grabmale aus Weifmar-Mark

**GRABMALE
MICHAEL
HEDTFELD**
STEINMETZ &
STEINBILDHAUEREI



Bochum-Weifmar
Karl-Friedrich-Str. 65
Tel. 0234 - 47 20 65
www.Hedtfeld.info

Gemeinde Wiemelhausen feiert

Die Evangelische Kirchengemeinde Wiemelhausen feiert am 9. Juli ihr Gemeindefest. Traditionell beginnt die Veranstaltung um 11 Uhr mit einem Gottesdienst in der Kleingartenanlage an der Wiemelhauser Straße. Bis zum Ausklang der Feier stehen zahlreiche Programmpunkte an. Um 14 Uhr startet ein großes

Kinderfest mit Spielen, Schminken und einem Luftballon-Wettbewerb. Ab 17 Uhr sind die Posaunen- und Gesangschöre bereit, die Besucher des Gemeindefests mit ihren Darbietungen zu unterhalten. Der Erlös der Veranstaltung soll dem Bauförderverein Petrikirche e.V. zugute kommen.

Melanchthonkirche Königsallee 48

6. August, Sonntag
11.00 Uhr Gottesdienst
15.00 Uhr Koreanischer Gottesdienst
13. August, Sonntag
11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
20. August, Sonntag
11.00 Uhr Gottesdienst
15.00 Uhr Koreanischer Gottesdienst
27. August, Sonntag
11.00 Uhr Gottesdienst
15.00 Uhr Koreanischer Gottesdienst

St. Johannes Brenscheder Str. 43

1. August, Dienstag
8.30 Uhr Hl. Messe
4. August, Freitag
8.30 Uhr Hl. Messe
5. August, Samstag
18.30 Uhr Vorabendmesse
6. August, Sonntag
11.30 Uhr Familienmesse
8. August, Dienstag
8.30 Uhr Frauenmesse
11. August, Freitag
8.30 Uhr Hl. Messe
12. August, Samstag
18.30 Uhr Vorabendmesse
13. August, Sonntag
11.30 Uhr Hl. Messe
15. August, Dienstag
8.30 Uhr Hl. Messe

18. August, Freitag
8.30 Uhr Hl. Messe
19. August, Samstag
18.30 Uhr Vorabendmesse
20. August, Sonntag
11.30 Uhr Hl. Messe
22. August, Dienstag
8.30 Uhr Hl. Messe
23. August, Mittwoch
8.30 Uhr Hl. Messe
25. August, Freitag
8.30 Uhr Hl. Messe
26. August, Samstag
18.30 Uhr Vorabendmesse
27. August, Sonntag
11.30 Uhr Hl. Messe
29. August, Dienstag
8.30 Uhr Hl. Messe

Lukaskirche Wittener Str. 240

6. August, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst
20. August, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst

Gemeindehaus Laer Grimmestraße 4

13. August, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst
27. August, Sonntag
10.00 Uhr Taizé-Gottesdienst

Liebfrauen Liebfrauenstr. 3

2. August, Mittwoch
8.00 Uhr Hl. Messe

3. August, Donnerstag
8.00 Uhr Hl. Messe
4. August, Freitag
8.00 Uhr Hl. Messe
5. August, Samstag
17.00 Uhr Vorabendmesse
6. August, Sonntag
8.30 Uhr Hl. Messe
11.30 Uhr Hochamt
7. August, Montag
8.00 Uhr Hl. Messe
8. August, Dienstag
15.00 Uhr Seniorenmesse
9. August, Mittwoch
8.00 Uhr Hl. Messe
10. August, Donnerstag
8.00 Uhr Hl. Messe
11. August, Freitag
8.00 Uhr Hl. Messe
12. August, Samstag
17.00 Uhr Vorabendmesse
13. August, Sonntag
8.30 Uhr Hl. Messe
11.30 Uhr Kindermesse
14. August, Montag
8.00 Uhr Hl. Messe
15. August, Dienstag
8.00 Uhr Hl. Messe
18.00 Uhr Festmesse zum Hochfest „Mariä Aufnahme in den Himmel“
16. August, Mittwoch
8.00 Uhr Hl. Messe
17. August, Donnerstag
8.00 Uhr Hl. Messe
18. August, Freitag
8.00 Uhr Hl. Messe
19. August, Samstag
17.00 Uhr Vorabendmesse
20. August, Sonntag
8.30 Uhr Hl. Messe
11.30 Uhr Hl. Messe
21. August, Montag

8.00 Uhr Hl. Messe
23. August, Mittwoch
8.00 Uhr Hl. Messe
24. August, Donnerstag
8.00 Uhr Hl. Messe
25. August, Freitag
8.00 Uhr Hl. Messe
26. August, Samstag
17.00 Uhr Vorabendmesse
27. August, Sonntag
8.30 Uhr Hl. Messe
11.30 Uhr Hochamt
28. August, Montag
8.00 Uhr Hl. Messe
30. August, Mittwoch
8.00 Uhr Hl. Messe
21.50 Uhr Komplet
31. August, Donnerstag
8.00 Uhr Hl. Messe

Neuapostolische Kirche Immenweg 1

Jeden Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst
Jeden Mittwoch
19.30 Uhr Gottesdienst

Christengemeinschaft Glockengarten 70

Jeden Mittwoch
8.30 Uhr Menschenweihehandlung
Jeden Samstag
8.30 Uhr Menschenweihehandlung
Jeden Sonntag
10.30 Uhr Menschenweihehandlung

KURZ&KNAPP

• Andacht •

Verweilen, zuhören, in sich gehen: Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr setzt die evangelische Kirche ihre Andachtsreihe „Segen zu verschenken“ fort. Die nächsten Termine sind der 13. Juli und der 24. August. Beginn ist jeweils um 16.30 Uhr am Gräberfeld 27 des Hauptfriedhofs, ganz in der Nähe des Eingangs an der Feldmark. Das Angebot richtet sich an Menschen, die die Gräber ihrer Angehörigen besuchen oder einfach nur über den Friedhof spazieren gehen. Sie können aus der Ferne oder aus der Nähe der Musik zuhören, das Gespräch suchen oder einen Segen mit auf ihren Weg nehmen.

• Netzwerktreffen •

Das nächste Senioren-Netzwerktreffen Altenbochum findet am 3. Juli im Lutherhaus an der Wittener Str. 242 statt. Diskutiert wird unter anderem über das Thema Verkehrssicherheit in Altenbochum. Beginn: 15 Uhr.

• Tenniscamp •

Die Tennisschule XSpin im TC Südpark bietet wieder ein Feriencamp für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an. Termine sind die erste und die sechste Ferienwoche. Eine Betreuung für Kinder und Jugendliche ist gewährleistet, das Mittagessen inbegriffen. Anfänger sind genauso willkommen wie Fortgeschrittene. Infos: www.tc-suedpark.de

• Brenscheder Bauern •

Erst war es nur eine Gaudi, inzwischen ist es schon eine kleine Tradition: Am 1. und 2. Juli tauschen einige Mitglieder der Brenscheder Bauern ihre Kittel wieder gegen einen Schottenrock und werden zum Clan der „Urban Farmer“. Unter diesem Namen gehen sie bereits zum dritten Mal bei den Highland Games auf dem Brauhof Wilshaus in Hamm

(Westfalen) an den Start. Dort wollen sie sich unter anderem im Baumstamm-Werfen und Gewichtweitwurf messen.

• Orgelfestival •

Mit zwei besonderen Konzerten geht das Orgelfestival.Ruhr in den Sommer. Am 16. Juli spielt Maria Magdalena Kaczor unter anderem Werke von Johann Sebastian Bach, Max Reger und Franz Liszt. Am 13. August spielt Ludwig Kaiser Werke von César Franck, Johann Sebastian Bach und Olivier Messiaen. Beginn ist jeweils um 18 Uhr in der Melancthonkirche. Die Einführung beginnt eine Viertelstunde früher. Während der Konzerte wird es auch eine Videoübertragung geben. Eintritt: 10 Euro, Schüler und Studierende frei.

• Auszeichnung •

Große Ehre für den T.T.C. Rot-Weiss-Silber Bochum und sein Mitglied Sven Bioly. Beim TAF Deutschland Cup in der Rundsporthalle wurde der Tänzer mit dem TAF Award ausgezeichnet. Mit der Ehrung wollte der Verband Biolys leidenschaftliches Engagement insbesondere für die Disziplin DiscoDance auszeichnen. Vor 17 Jahren war es der Bochumer, der den damals noch reichlich unbekannten Tanz in Deutschland und später auch in Bochum etablierte. Heute zählt der T.T.C. Rot-Weiss-Silber Bochum zu den Hochburgen des Sports – und das auch international.

• Herzensprojekte •

Auch in unseren Stadtteilen wurden in diesem Jahr wieder mehrere Initiativen zu Herzensprojekten der Stadtwerke gekürt. In der Kategorie Sport erhielten sowohl der FC Altenbochum als auch der T.T.C. Rot-Weiss-Silber eine Förderung von 10 000 Euro zugesprochen. Der FC Altenbochum will damit seinen neu geschaffenen Treffpunkt für Kinder ausstatten und möblieren.

Beim T.T.C. sollen die Trainingsbedingungen an der Wohlfahrtstraße mit neuen Spiegeln etc. weiter verbessert werden. In der Kategorie Bildung freut sich die Integrative Kindergemeinschaft Bochum e.V. an der Wasserstraße über knapp 8000 Euro für eine neue Nestschaukel.

• Rundgänge •

Die Arbeitsgemeinschaft „Wir in Wiemelhausen“ hat eine neue Aktion in Vorbereitung. Ab sofort werden kurze Rundgänge durch das Kirchviertel angeboten – mit anschließenden Vorträgen bei Kaffee und Kuchen. Los geht's am 28. August um 15 Uhr. Die Rundgänge werden verschiedene Schwerpunkte haben. Dabei stehen zum Beispiel die Kirchen, der Bergbau, Persönlichkeiten oder Straßennamen im Mittelpunkt. Beim ersten Rundgang geht es natürlich um das Kirchviertel selbst. Treffpunkt ist die Seniorenbegegnungsstätte Glücksbürger Straße 14. „Die Rundgänge sollen rund 45 Minuten dauern“, sagt Mitorganisator Reinhard Gülle. Das Kaffeetrinken – samt Vortrag und Gesprächen – findet wieder am Ausgangspunkt statt. Die Arbeitsgemeinschaft „Wir in Wiemelhausen“ ist eine Initiative von Wiemelhauser Vereinen, Gruppen und Privatpersonen, die sich für ihren Ortsteil engagiert.

• Anmelden und Aufschlagen •

Der TC Freigrafendamm bietet vom 17. Juli bis zum 25. August ein Tennis-Ferien-Camp für Anfänger und (Wieder-)Einsteiger an. Nichtmitglieder – Kinder, Jugendliche und Erwachsene – bekommen eine Woche lang täglich eine Gruppenstunde mit Trainer. Schläger und Bälle werden gestellt. Die Kosten: Kinder/Jugendliche bis 18 Jahre 22 Euro, Erwachsene 33 Euro. Informationen bei Trainer Wojtek Switkiewicz (0177-455 94 66 oder ws@tcf-bochum.de).



Franke seit 1955
FREIGRAFENDAMM 49 / 44803 BOCHUM
Tel. 0234 / 35 03 31

FLORISTIK & GARTENBAU

BEZUGEN IM ALLEN WERK
FLORISTIK

DAUER GRAB PFLEGE
Leben braucht Erinnerung



Genau hingesehen.

KIA

Service - bei uns gut und günstig
Kostenloser Werkstatteinsatzwagen!

Autohaus Bentrop GmbH

Oberscheidstr. 12
44807 Bochum
Tel. 0234/9536036
Fax 541106
info@kia-bentrop.de

Kommen Sie **jetzt** zum Urlaubs-Check

The Power to Surprise

Zu Fuß auf Entdeckungstour

Wandergruppe trifft sich einmal pro Monat beim TV Frisch-Auf Altenbochum



Die Wandergruppe ist bereit zum Abmarsch.

Werner Jagert weiß genau, warum er so gerne wandert. „Zu Fuß ist man ganz anders unterwegs als mit dem Auto“, sagt er. „Viel offener, freier und bewusster.“ Einmal im Monat schnüren Jagert und fünf Mitstreiter beim TV Frisch-Auf Altenbochum die Schuhe und führen eine Wandergruppe durch die Umgebung.

Los geht es immer an einem Samstag um 11 Uhr. In der Regel treffen sich die Teilnehmer am Bonhoefferhaus in Altenbochum. Die Ziele der Touren legen Werner Jagert, Peter Grundmann,

Thomas Hechtfisher, Peter Stommel, Sini Böhmer und Christiane Rink im Vorfeld bei ihren Gruppentreffen fest. „Da stellt jeder das vor, was er gerne mal sehen möchte und übernimmt dann in der Regel auch für diesen Tag die Leitung“, erklärt Christiane Rink. Auch um die An- und Abreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln und die Möglichkeiten, während der Tour eine kleine Verschnaufpause einzulegen, kümmert sich der jeweilige Touren-Chef.

Eine Wanderung mit dem TV Frisch-Auf Altenbochum steht

auch für Nicht-Mitglieder offen. „Einfach vorbeikommen und mitgehen“, sagt Sini Böhmer und lacht. Mal machen sich ein gutes Dutzend Teilnehmer zusammen auf den Weg, dann wieder wächst die Gruppengröße rasant an. „Vor allem im Januar“, sagt Thomas Hechtfisher. Wie bitte? Ausgerechnet in dem Monat mit den kältesten Temperaturen und oft dem schlechtesten Wetter? „Na klar, wegen der guten Vorsätze an Silvester.“

Im Juli steht für die Wandergruppe eine Tour durch die 6-Seen-Platte in Duisburg auf dem Programm. Im August treffen sich die Wanderer gleich zweimal: Am 12. absolvieren sie eine Etappe des Westfalenwanderwegs und eine Woche

später erkunden sie die Gegend rund um Wetter-Wengern. Die Verpflegung bringt übrigens jeder selbst von zu Hause mit.



**Kunststoff-Fenster
Türen/Haustüren**

DIETER LUEG Kunststoff-Fenster GmbH

Fachmännische Beratung und umfangreiches Informationsmaterial stehen Ihnen zur Verfügung.

Brenscheder Str. 9 • 44799 Bochum • Tel. 02 34/7 48 67 u. 7 30 06
Telefax 02 34/77 13 66

**Heizungs-Wartung heißt
Wirtschaftlichkeit
Energieeffizienz
Sicherheit**



**Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de**

Und die Pause zwischendurch darf bitte nicht so lang ausfallen. „Sonst kommen wir danach nicht mehr in die Puschen“, sagt Peter Grundmann.



**BOBit
COMPUTER**

- Computer
- Notebooks
- Fachwerkstatt
- Reparatur
alle Hersteller
- Firmennetzwerke
- Vor-Ort-Service

Ihr Computer-Spezialist

BoBit Computer GmbH

Auf der Heide 8 • 44803 Bochum • Fon 0234.588710

Wir sind für Sie da: Mo-Fr 9.00-19.00 Uhr & Sa 10.00-14.00 Uhr

www.bobit.de



**PASTERNAK
HAUSHALTSTECHNIK**

Pasternak GmbH
Mausegatt 40, 44866 Bochum
T 02327 6008-0
www.e-pasternak.de
Mo-Fr 9-18, Sa 9-14 Uhr



Küche: Häcker systemat/ART

KÜCHENMODERNISIERUNG

Unsere Küchenfachberater informieren Sie gerne über die vielen Möglichkeiten, mit denen Sie auch Ihrer vorhandenen Küche durch den Austausch von Einbaugeräten, einer Arbeitsplatte oder Spüle einen neuen Look geben können.

RÄTSEL

winziger Tropfen	▼	sichere Gewandtheit	Turngerät	▼	Karbonsäure	▼	tibetischer Mönch	▼	Trompetensignal	Kerker	▼	Hunderasse	▼	Wenduruf beim Segeln	Tagesabschnitt	▼	▼	Erbfaktor									
Arzneimittel	▶	▼	▼	▼	6	▼	▼	▼	testen	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼									
▶	▼	2	▼	▼	▼	▼	▼	▼	Barzahlung (engl.)	▼	Weiden des Rotwildes	▶	5	▼	▼	▼	grob skizzieren										
Taucher (ugs.)	▼	▼	höchster Vulkan Hawaiis	▶	▼	▼	englisch: Gesetz	▼	genetisch verändertes Wesen	▶	8	▼	▼	auf Fragen reagieren	▼	▼	schwäbischer Höhenzug										
▶	▼	▼	Wasserstrudel	▼	abfällig: Diener	▶	▼	▼	▼	▼	deutsche Vorsilbe	▼	Gatte der Eva	▶	▼	▼	▼										
deutscher Blödelbarde	▼	▼	Urkundsjurist	▶	▼	▼	▼	▼	Wassersportart	▶	▼	▼	▼	▼	3./4. Fall von 'wir'	▼	▼										
▶	▼	▼	▼	▼	Devisenumtausch	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	1	▼	▼	▼										
Schuh-schnür-band	▼	▼	Ballettschüler (Mz.)	▶	Hörbuch zu gewinnen! MINCK & MINCK  totgepflegt Maggie Abendroth und der kurze Weg ins Grab Bei unserem Rätsel können Sie wieder gewinnen! Diesmal sind es drei Hörbücher unserer Autorin Edda Minck („Oma Berti“), die Ihren Krimi „totgepflegt“ von Esther Münch hat einlesen lassen. Schicken Sie das Lösungswort an „VorOrt“, MiKa Kommunikation GmbH, Rungestraße 22b in 44795 Bochum, oder per e-Mail: info@mikakom.de unter Angaben Ihres Namens, Adresse und Telefonnummer. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden ausgelost. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Einsendeschluss ist der 11. August 2017. Es gilt das Datum des Poststempels. Die Daten werden nur für interne Zwecke verwendet und nicht an Dritte weiter gegeben. Die Gewinner werden benachrichtigt. Über unseren Hauptpreis aus der Juni-Ausgabe, sechs Monate kostenloses Training bei KIESER TRAINING Bochum, Prinz-Regent-Straße 68a, kann sich Nicole Gries freuen. Die übrigen Gewinner werden separat benachrichtigt.										Kfz-Z. Waiblingen	▼	Stichwortverzeichnis										
Saugwurm	▶	Spielkarten-austeiler	Kfz-Z. Erlangen	▶											▼	▼	Kolloid	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
▶	▼	▼	▼	▼											▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
▶	▼	▼	▼	▼											▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Beweisstück	▼	▼	asiatische Kampfsportart	▼											▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Ab-scheu-gefühl	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	überlegt, um-sichtig										
panischer Ansturm	▶	▼	▼	▼	inständig bitten	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
kirchl. Musik-instrument	▼	ein Glücks-spiel	▼	▼	franz., lateinisch: und	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
prima (ugs.)	▼	▼	kleiner Falken-vogel	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
flach positionieren	▼	englisch: wir	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
Bau-stoff	▼	italie-nisch: Liebe	▼	▼	nicht unten	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
Futter-gefäß	▼	griechi-scher Buch-stabe	▼	▼	Welt-raum	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
▶	▼	▼	Initialen Spiel-bergs	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
▶	▼	▼	Sitz-möbel	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
Sinnes-organ	▼	Fremd-wortteil: halb	▶	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼										
				1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11																							

www.raetseichmiede.de

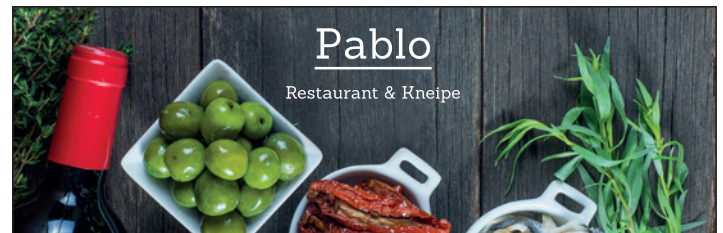
„Hier will keiner mehr weg“

Siedlerfest am Möllersweg – Häuser von Bergleuten selbst erschaffen

Es war sicherlich eines der spannendsten Neubauprojekte der Stadt: 1952 haben Bergleute am Möllersweg in Wiemelhausen damit begonnen, ihre eige-

ne Siedlung zu bauen. Stein für Stein – alles nach der Arbeit. Heute, 65 Jahre später, ist der Zusammenhalt noch immer riesengroß. Und das wird gefeiert. Vom 7. bis zum 9. Juli steigt auf dem Verbindungsweg zwischen Stiepeler Straße und Glücksbürger Straße das nächste Siedlerfest – mit Sport, Spaß und Erbsensuppe. Selbst die Ü32 von Concordia Wiemelhausen ist mit von der Partie. Sie wird gleich zu Beginn der Feier von Bewohnern des Möllerswegs herausgefordert. Anstoß ist gegen 17.30 Uhr auf dem Sportplatz von Concordia, der gleich nebenan liegt. Und auch die Cheerleader des VfL Bochum haben sich angekündigt. Außerdem soll es eine Hüpfburg für Kinder geben, eine Torschuss-Anlage mit Geschwindigkeitsanzeige und einen Luftballonwettbewerb.

Rund 40 Eigentümer gehören heute zur Gemeinschaft Prinz-Regent II, manche schon in der dritten Generation. „Hier will keiner mehr weg“, sagt ihr Vorsitzender Thomas Klocke. Auch er selbst ist am Möllersweg aufgewachsen, sein Vater war früher ebenfalls Vorsitzender. Heute wohnt er mit seinen Eltern unter einem Dach. „Ich bin ein Familienmensch“, sagt er. „Bei uns gibt es keine geschlossenen Türen.“



Goystraße 27 • 44803 Bochum • pablo-bochum.de

Besuchen Sie uns auch bei Bochum kulinarisch vom 9. - 13. August

Wen man auf der Straße auch anspricht: Alle sind stolz, was hier in den 1950er-Jahren geschaffen worden ist. Die neue Siedlung war ausschließlich für Kumpel der Zeche Prinz-Regent gedacht. Rund drei Jahre lang wurde gebaut – weil praktisch alles in Eigenleistung errichtet wurde. Die Vergabe der Häuser erfolgte allerdings erst nach der Fertigstellung. „Beim Bau wusste keiner, in welches Haus er später einziehen wird“, so Klocke.

Auch die großen Gärten ha-

ben die Bewohner einer Besonderheit zu verdanken. In der Anfangszeit war es Pflicht, Gemüse anzubauen und Kleintiere zu halten. Wer das nicht wollte, bekam kein Bauland. Die strenge Vorgabe ist zwar schon Geschichte, verschwunden ist die Hühnerhaltung aber nicht. Zwei Familien „produzieren“ im Möllersweg noch immer ihre eigenen Eier.

„Vom Alter her sind wir heute kunterbunt gemischt“, so Klocke. „Und das Schöne ist: Die Gemeinschaft ist immer noch sehr eng.“

Sudoku

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 auszufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3 x 3 Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen.

Lösung: Seite 22

2	3		4					8
		5		7	3			1
				6			3	
	9							2
	2	1				9	8	
7							4	
	6			8			9	
5			2	3		7		
1					5		6	3

Die größte Auswahl im Ruhrgebiet ist umgezogen.

Jahreswagen direkt von Volkswagen Nutzfahrzeuge.

Ab sofort in der
Hansastraße 138!



Gebraucht, gut, günstig!

Mehr Fläche. Noch größere Auswahl.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

TradePort Bochum

Premium Gebrauchtwagen



Nutzfahrzeuge

Volkswagen Gebrauchtfahrzeughandels und Service GmbH
TradePort Bochum · Hansastraße 138 · 44866 Bochum
Tel. 02327-30915-0 · www.tradeport-bochum.de

Alles von zu Hause

Die Kunden der Sparkasse nutzen viele Wege

Den Kontostand checken, Geld überweisen, einen Termin vereinbaren, Karte sperren, Kontodaten ändern – Sparkassen-Kunden müssen das nicht mehr ausschließlich in einer von 45 Geschäftsstellen im Bochumer Stadtgebiet erledigen. Sie können andere Wege nutzen: bequem per Online-Banking am heimischen PC, unterwegs mit der Sparkassen-App am Smartphone oder seit einem Jahr telefonisch im KundenServiceCenter.

Bis zu 900 Anrufer wählen täglich die Service-Hotline 0234-6110 und landen direkt im KundenServiceCenter hoch über dem Dr.-Ruer-Platz. Dort bieten 17 qualifi-

zierte Bankkaufleute montags bis freitags von 8



bis 20 Uhr viele Serviceleistungen einer Geschäftsstelle an.

Wenn ein Kunde im Telefongespräch eine weitergehende, intensive und komplexe Finanzberatung wünscht, bekommt er direkt einen Termin

mit einem persönlichen Berater in seiner Geschäftsstelle. Oder aber er „holt“ einen Online-Berater des KundenServiceCenters per Chat- und Video-Beratung zu sich nach Hause an den PC und erledigt dort seine Finanzgeschäfte.

„Das KundenServiceCenter als Ergänzung unseres Geschäftsstellennetzes ist die konsequente Antwort auf den Wunsch unserer Kunden nach schnellen, einfachen und bequemen Finanzdienstleistungen“, erläutert Sparkassen-Chef Volker Goldmann die Multikanalstrategie der Sparkasse Bochum.

www.sparkasse-bochum.de
Service-Telefon: 0234-6110.

Spitzensport & Superstimmung

Olé
PARTY



Sparkassen
GIRO

30.JULI2017
11:30-22:00
BOCHUM-CITY

www.SparkassenGIRO.de



Sparkasse. Gut für Bochum. 

Fußball und Literatur

Ben Redelings: Autor und Alleinunterhalter – Ideenwerkstatt ist in Wiemelhausen



Ben Redelings

Anekdoten, Nostalgie und ein paar Sprüche - die Welt des Fußballs ist so viel mehr als Ergebnisse, Statistiken und Titel. Ben Redelings sei Dank. Der 41-Jährige versteht es wie kaum ein anderer, Fußball und Humor miteinander zu verbinden. Seit einigen Jahren hat der Fan des VfL Bochum seine Leidenschaft für Fußball und seine

Begeisterung für Literatur zu seinem Beruf gemacht.

In seinem Arbeitszimmer im Reihenhause in Wiemelhausen recherchiert er die skurrilsten und witzigsten Geschichten sowie lustigsten Zitate aus der Welt des Fußballs, bringt sie zur Papier und präsentiert sie wortgewandt auf der Bühne. Selbst Nicht-Fußballkenner müssen lachen, wenn er erzählt, wie beispielsweise der englische Kicker Vinnie Jones seinen Kontrahenten Gary Linneker einst mit zwei Scheiben Toast bewarf – die allerdings noch im Toaster steckten. Oder wie in Bremen der Schiedsrichter so betrunken war, dass er ein Bundesligaspiel schon nach 30 Minuten zur Pause piff.

Mit diesen wahren Geschichten tourt Redelings durch Deutschland. „Es sind 80 bis 100 Auftritte pro Jahr.“ Meist vor 80 bis 300 Zuschauern und fast immer ausverkauft. Hinzu kommen TV-

Auftritte, er ist als Kolumnist gefragt, hat gemeinsam Auftritte mit Fußball-Prominenz und veröffentlicht regelmäßig Bücher. Keines seiner knapp 30 Werke ist bisher ein Bestseller geworden, aber die Verkaufszahlen „sind stetig leicht ansteigend und ich kann einen Vier-Personen-Haushalt mit Reihenhause-Kredit davon ernähren“, sagt Redelings und lacht.

Das war nicht immer so, denn als Redelings anfang war „das, was ich heute mache, nicht mal eine Nische. Das gab es überhaupt nicht.“ Doch er blieb stur bei seinem Konzept und hat damit Erfolg.

Mittlerweile bestimmen nicht nur die bunten Fußball-Geschichten seine Arbeit, der Vater zweier kleinerer Söhne hat auch Kinderbücher veröffentlicht. „Onkel Olsen“, ein lustiger Kapitän, ist die Hauptfigur. „Die Idee kam tatsächlich beim Spiekerurlaub, als wir bei Regen im Café saßen

und die alten Kapitäns-Bilder an der Wand angeguckt und gemeinsam Geschichten erfunden haben - schon war ‚Onkel Olsen‘ geboren“, erzählt Redelings.

Sein nächstes Buch ist aber wieder Fußball-Literatur, es erscheint bereits im August. Dies-

Mein Traumbad aus einer Hand



Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

mal. „55 Jahre Bundesliga – Das Jubiläumsalbum“ mit Bildern, Fakten und Anekdoten aus über fünf Jahrzehnten. Es wird nicht sein: „Ideen habe ich noch reichlich.“

www.bauhaus.info

BAUHAUS

Wenn's gut werden muss.

Stellen Sie sich Ihre Aluminium-Haustür zusammen: 8 Modelle, 2 Glastypen, 5 Stangengriffe, 6 Farben, Seitenteile und Oberlichter gegen Aufpreis

INSTALLIEREN
MONTIEREN
BAUHAUS
ZUM FESTPREIS

Hautür, 1-flg ab

2198,-!

Montage ab

229,-

Aluminium-Haustür 'Portofino 76'

* Angebote gelten nur in Verbindung mit bei uns gekauften Produkten. Die genannten Montagepreise beziehen sich ausschließlich auf die Werkleistungen ohne Materialkosten, Vorarbeiten, Anlieferung, Demontage, etc. Die auszuführende Leistung sowie der Preis werden verbindlich nach Art und Umfang durch den Auftrag bestimmt, der nach erfolgtem Aufmaß am Ort der Bauleistung unter Berücksichtigung der örtlichen Umstände, besonderer Bedingungen und baulicher Voraussetzungen von BAUHAUS erstellt wird.

BAUHAUS

44809 Bochum-Hofstede, Hofsteder Str. 205

BAUHAUS GmbH & Co. KG Rhein-Ruhr,
Sitz: Kettwiger Straße 69, 40233 Düsseldorf

VBW
Raum fürs Leben

Raum fürs Leben

FÜR STUDI, OMA, OPA,
KIND UND KEGEL!

www.vbw-bochum.de

VBW BAUEN UND WOHNEN GMBH, Wimmerstraße 28, 44803 Bochum, 0234 310-310, info@vbw-bochum.de

TERMINE

JULI

Samstag, 1. Juli

Party
22.30 Uhr
Two for One
Zeche
Prinz-Regent-Straße 50-60
www.zeche.net

Sonntag, 2. Juli

Konzert für Donezk
17.00 Uhr
Benefizkonzert für Donezk
St. Johannes-Kirche
Brenscheder Str. 43
Eintritt frei.
www.petri.kirchenkreis-bochum.de

ansprechBar
12.30 Uhr
Mobiler Café-Treff nach der Messe,
Liebfrauen-Gemeinde
vor der Liebfrauenkirche
www.pfarrei-liebfrauen.de

Montag, 3. Juli

KAB-Radtour
(jeden Montag)
14.00 Uhr
KAB-Radtour ab Kirche Laer
Liebfrauen-Gemeinde
Bei gutem Wetter
Tel.: 35 70 36

Senioren-Netzwerk
15.00 Uhr
Senioren-Netzwerktreffen Altenbochum;
Themen u.a.: Projekt „Kaffee trifft Kakao“
und Verkehrssicherheit in Altenbochum“
Lutherhaus
Wittener Str. 242
Tel.: 92786392

Gesprächskreis
16.30 Uhr
Gesprächskreis pflegende Angehörige
Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer
Buchen-Hof
Goerdstraße
Tel.: 35 20 36

Sportabzeichen
(jeden Montag)
17.00 Uhr
Turngemeinde Bochum,
Sportplatz
„An der Landwehr“
Tel.: 77 00 07

Englisch für Senioren
(jeden Montag)
17.30 Uhr
Englisch für Anfänger,
Seniorenbüro-Süd
Querenburger Höhe 169
Tel.: 77 31 65 50

Kirchenchor
(jeden Montag)
20.00 Uhr
Probe des Petri-Kirchenchores
Baumhofzentrum
Baumhofstraße 9
Tel.: (0208) 69 67 76 72

Kammerchor
(jeden Montag)
20.00 Uhr
Liebfrauen-Gemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Besonderer Tipp: Stadtpark-Fest

Immer am letzten Wochenende vor den Sommerferien steigt im Stadtpark ein großes Fest für die ganze Familie. Das Kinderparadies der Sparkasse und Stadtwerke lockt mit Clowns, Akrobaten und Künstlern. Termin dieses Jahr: Samstag, 8. Juli, von 13 Uhr bis 18 Uhr und Sonntag, 9. Juli, von 11 Uhr bis 18 Uhr.



Dienstag, 4. Juli

Wochenmarkt
7.00 Uhr
Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Seniorentanzkreis
(jeden Dienstag)
9.30 Uhr
Baumhofzentrum
Baumhofstr. 9
Tel.: 70 19 11

Handarbeitskreis
(jeden Dienstag)
10.30 Uhr
Häkelkurs im Seniorenbüro-Süd
Querenburger Höhe 169
Tel.: 77 31 65 50

Eine-Welt-Café
(jeden Dienstag)
10.30 Uhr
Baumhofzentrum
Baumhofstr. 9
Tel.: 31 22 41

Seniorenspaziergang
(jeden Dienstag)
15.00 Uhr
Einstündiger Spaziergang
durch Altenbochum
Treffpunkt: Wittener Straße 248
Tel.: 92 78 63 90

Schachgruppe
(jeden Dienstag)
17.00 Uhr
Liebfrauen-Gemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Vorbereitungskreis
(jeden Dienstag)
18.30 Uhr
Vorbereitungskreis Kindergottesdienst
der Ev. KG Altenbochum-Laer,
Lutherhaus
Wittener Straße 242
Tel.: 36 08 73

Bibelkreis
19.30 Uhr
Bibelkreis der der ev. KG Altenbochum-Laer
Lutherhaus
Wittener Str. 242
Tel.: 35 33 14

Mittwoch, 5. Juli

Krabbelgruppe
(jeden Mittwoch)
10.00 Uhr
Krabbelgruppe, Liebfrauen-Gemeinde
Gemeindezentrum Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Frauenhilfe
10.15 Uhr
Frauenhilfe Altenbochum, Ausflug mit der
Santa Monica nach Henrichenburg; Abfahrt
Kirche Altenbochum
Ev. KG Altenbochum-Laer,
Tel.: 36 01 51

Mountainbike-Training
(jeden Mittwoch)
17.15 Uhr
Technik-Training für Kinder und Jugendliche
Walter-Lohmann-Ring
Feldmark,
www.mbc-bochum.de

Pfadfinder
(jeden Mittwoch)
18.00 Uhr
Pfadfinderschaft Wölflingsstufe (7-10)
Liebfrauen-Gemeinde
Kindergarten Liebfrauenstr. 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Posaunenchor
(jeden Mittwoch)
18.45 Uhr
Posaunenchor für Anfänger
Ev. KG Wiemelhausen
Baumhofstraße 9
www.posaunenchor-petri.jimdo.com

Jugendchor
(jeden Mittwoch)
19.00 Uhr
Jugendchor der Kath. KG Liebfrauen
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Posaunenchor
(jeden Mittwoch)
19.30 Uhr
Posaunenchor für Fortgeschrittene
Ev. KG Wiemelhausen
Baumhofstraße 9
www.posaunenchor-petri.jimdo.com

Pfadfinder
(jeden Mittwoch)
19.30 Uhr
Pfadfinderschaft Jugendliche (13-16)
Liebfrauen-Gemeinde

Kindergarten Liebfrauenstr. 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Ökumenekreis
19.30 Uhr
Ökumenekreis, Liebfrauen-Gemeinde
Gemeindezentrum Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Treffpunkt Frau
20.00 Uhr
Liebfrauen-Gemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Männerkreis
20.00 Uhr
Männerkreis der ev. Kirchengemeinde
Altenbochum-Laer
Grimmestr. 4
www.die-kirchengemeinde.de

Donnerstag, 6. Juli

Konzert
Wochenmarkt
8.00 Uhr
Wochenmarkt im Kirchviertel
Brenscheder Straße

Folklore-Tanzkreis für Frauen
(jeden Donnerstag)
9.30 Uhr
Liebfrauen-Gemeinde
Gemeindezentrum Bruchspitze 11
Tel.: 35 12 28

Seniorentanz
(jeden Donnerstag)
10.00 Uhr
Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer
Lutherhaus
Wittener Straße 242,
Tel.: 35 13 04

Besuchsdienstkreis
10.30 Uhr
Besuchsdienstkreis der ev. KG
Altenbochum-Laer
Treffen im Glockengarten
Tel.: 35 20 36

Senioren-Fitness
(jeden Donnerstag)
10.30 Uhr
Fit ins hohe Alter
Wohn-campus Laerholzblick
Sumperkamp 1
Tel.: 77 31 65 50

Handarbeitskreis
(jeden Donnerstag)
15.00 Uhr
Liebfrauen-Gemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
Tel.: 59 09 61

Mäusechor
(jeden Donnerstag)
15.15 Uhr
Liebfrauen-Gemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Abendkreis
17.00 Uhr
Abendkreis der Frauen Petri
Sommerfest
Baumhofzentrum
Baumhofstraße 9
Tel.: 93 53 93 55

Englisch
(jeden Donnerstag)
17.30 Uhr
Englisch für Fortgeschrittene
Seniorenbüro-Süd
Querenburger Höhe 169
Tel.: 77 31 65 50

Sportabzeichen (jeden Donnerstag)

17.30 Uhr
TV Brenschede
Sportplatz Glücksburger Straße,
Tel.: 38 10 09

Lauftreff (jeden Donnerstag)

18.00 Uhr
Die Gruppe steht auch Nichtmitgliedern des
TV Frisch-Auf Altenbochum offen,
Sportplatz hinter Turnhalle Lohring
Tel.: 30 13 92

Pfadfinder (jeden Donnerstag)

18.30 Uhr
Pfadfinderschaft Jungpfadfinder (10-13)
Liebfrauengemeinde
Kindergarten Liebfrauenstr. 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Altenbochumer Treff

19.00 Uhr
Altenbochumer Treff der SPD;
Thema: Wahlprogramm zur
Bundestagswahl 2017;
Gaststätte Femlinde
Liebfrauenstraße 36
Tel.: 35 43 49

Kirchenchor (jeden Donnerstag)

20.00 Uhr
Liebfrauengemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
Tel.: 97 66 33 40

Lukaskantorei (jeden Donnerstag)

20.00 Uhr
Ev. KG Altenbochum-Laer
Lutherhaus
Wittener Str. 242
Tel.: 352532

Kantorei Petri (jeden Donnerstag)

20.00 Uhr
Probe der Kantorei im Baumhofzentrum,
Baumhofstraße 9
www.petri.kirchenkreis-bochum.de

Freitag, 7. Juli

Wochenmarkt

7.00 Uhr
Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Computerkurs

(jeden Freitag)
10.00 Uhr
Kurs für Computer und Laptop „Die BitFits“
Seniorenbüro-Süd
Querenburger Höhe 169
Tel.: 77 31 65 50

Kinderchor (jeden Freitag)

15.00 Uhr
Liebfrauengemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Siedlerfest

17.30 Uhr
Siedlerfest im Möllersweg mit Freund-
schaftsspiel gegen die U32 von Concordia
Wiemelhausen auf dem Platz an der
Glücksburger Straße; danach Spaß und
Attraktionen auf dem Möllersweg

Party

22.00 Uhr
Pop and Wave
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
www.zeche.net

Samstag, 8. Juli

Straßenfest

10.00 Uhr
Straßenfest in der Borgholzstraße
mit öffentlichem Flohmarkt;
Borgholzstraße, Wiemelhausen

Siedlerfest

10.00 Uhr
Siedlerfest im Möllersweg mit
vielen Attraktionen auf der Straße.
Wiemelhausen
Kirchviertel

Party

22.30 Uhr
Nie ohne mein Team
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
www.zeche.net

Sonntag, 9. Juli

Siedlerfest

10.00 Uhr
Siedlerfest im Möllersweg mit vielen Attrakti-
onen auf der Straße.
Wiemelhausen
Kirchviertel

Gemeindefest

11.00 Uhr
Gemeindefest der ev. Kirchengemeinde
Wiemelhausen
Gartenanlage Wiemelhauser Straße
www.petri.kirchenkreis-bochum.de

Montag, 10. Juli

Stammtisch

19.00 Uhr
Gemeindestammtisch Liebfrauengemeinde
Pegasus, Wittener Straße 265
www.pfarrei-liebfrauen.de

Politischer Stammtisch

19.30 Uhr
Politischer Stammtisch der KAB St. Johannes
Gemeindezentrum St. Johannes
Brenscheder Str. 43
Infos: kab@ish.de

Sommerfest Kirchenchor

20.00 Uhr
Sommerfest des Petri-Kirchenchors
Baumhofzentrum
Baumhofstraße 9
Tel. 0208-69 67 76 72

Dienstag, 11. Juli

Wochenmarkt

7.00 Uhr
Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Seniorenfrühstück

9.00 Uhr
SPD Altenbochum
Frielinghausstraße 10
Anmeldung erforderlich
Tel.: 35 43 49

Handarbeitskreis

14.30 Uhr
Handarbeitskreis der Ev. KG
Altenbochum-Laer
Gemeindehaus Grimmestraße 4
Tel.: 35 43 79

Donnerstag, 13. Juli

Wochenmarkt

8.00 Uhr
Wochenmarkt im Kirchviertel
Brenscheder Straße

Segen zu verschenken

16.30 Uhr
Segen zu verschenken – Andachtsreihe der
ev. Kirche auf dem Hauptfriedhof, Gräber-
feld 27, Eingang an der Feldmark
www.kirchenkreis-bochum.de

Männerkreis

18.00 Uhr
Männerkreis im Baumhofzentrum;
Thema: Querschnitt durch die Bochumer
Zeitgeschichte
Referent: Friedhelm Hilgenstöhler
Baumhofstraße 9
Tel.: 79 20 94 29

Krebsbetroffene

19.30 Uhr
Gruppentreffen für Menschen
von 18 bis 40 Jahren
Altenbochumer Hof
Wittener Straße
selbsthilfe-bochum@paritaet-nrw.org

Party

22.00 Uhr
School's out
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
www.zeche.net

Freitag, 14. Juli

Wochenmarkt

7.00 Uhr
Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Concordia Wiemelhausen

18.30 Uhr
Außerordentliche Jahreshauptversammlung
von Concordia Wiemelhausen
Vereinsheim Glücksburger Straße
www.concordia-wiemelhausen.de

Party

22.00 Uhr
Ü40: Generation Nacht
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
www.zeche.net

Samstag, 15. Juli

Wandern

11.00 Uhr
Wandern mit dem TV Frisch-Auf Altenbo-
chum; Ziel ist die Duisburger Sechs-Seen-
Platte. Treffpunkt: Vereinsheim Bonhoe-
ferhaus, Stauffenbergstraße 8c; jeder kann
mitwandern, Anmeldung nicht erforderlich
www.frischaufaltenbochum.de

Rolf-Aldag-Cup

15.00 Uhr
Rad: Jugend-Trainingsrennen
Walter-Lohmann-Ring, Feldmark
www.rsv-bochum.de



0234/34444

Krankenförderung

- sitzend / liegend -

Rollstuhltransporte

- Rolli oder E-Rolli -

Taxifahrten

- Großraumtaxi / Flughafentransfer -

Schnitzelessen

17.00 Uhr
Schnitzelessen bei Concordia
Wiemelhausen
Vereinsheim Glücksburger Straße
Reservierungen unter 0157-77 86 51 96

Party

22.30 Uhr
Summer Party
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
www.zeche.net

Sonntag, 16. Juli

Orgelkonzert

17.45 Uhr
Konzert im Rahmen des Orgelfestival.Ruhr
mit Maria Magdalena Kaczor.
Eintritt: 10 Euro, Schüler und
Studierende frei.
Melanchthonkirche
Königsallee 46
www.kulturraum-melanchthonkirche.de



AUTO SCHILLER

An- & Verkauf
TÜV & DEKRA
Reparaturen

Telefon 0234.35 76 76
Wittener Straße 254 - 256
in Altenbochum
www.auto-schiller.de
MO - FR 8 - 18 Uhr, SA 8 - 13 Uhr

KFZ Meisterbetrieb
mit Werkstatt

Gepflegte Gebrauchtwagen
natürlich mit
Garantie



TERMINE

Dienstag, 18. Juli

Wochenmarkt

7.00 Uhr

Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Mittwoch, 19. Juli

Männerkreis

20.00 Uhr

Männerkreis der ev. Kirchengemeinde
Altenbochum-Laer
Grimmestr. 4
www.die-kirchengemeinde.de

Donnerstag, 20. Juli

Wochenmarkt

8.00 Uhr

Wochenmarkt im Kirchviertel
Brenscheder Straße

Frauenhilfe

15.00 Uhr

Frauenhilfe im Baumhofzentrum;
Thema: Tornister, Griffel,
Tintenfass & Co;
Baumhofstr. 9
Tel.: 38 08 92

Freitag, 21. Juli

Wochenmarkt

7.00 Uhr

Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Ehepaarkreis

19.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer
Lutherhaus
Wittener Str. 242
Tel.: 33 54 45

Party

22.00 Uhr

Ü30: Generation Party
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
www.zeche.net

Samstag, 22. Juli

Party

22.30 Uhr

Summer Party
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
www.zeche.net

Dienstag, 25. Juli

Wochenmarkt

7.00 Uhr

Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Mittwoch, 26. Juli

Sprechstunde

17.00 Uhr

Sprechstunde der Caritas
Liebfraungemeinde
Gemeindebüro,

Besonderer Tipp: Sparkasse Giro

Der Sparkassen Giro wird 20. Zum Jubiläum wird Bochums größtes Sportevent begleitet



von einem CityFest. Am Sonntag, 30. Juli, können die Besucher von 11.30 bis 22 Uhr die Top-Stars des Radsports und ein buntes Unterhaltungsprogramm erleben. Auf dem 1,6 km langen City-Kurs liefern sich über 500 Radfahrerinnen und Radfahrer spannende Wettkämpfe. www.sparkassen-giro.de.

Liebfrauenstraße 3
www.pfarrei-liebfrauen.de

After Eight

19.00 Uhr

Liebfraungemeinde,
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
Tel.: 35 48 29

Donnerstag, 27. Juli

Wochenmarkt

8.00 Uhr

Wochenmarkt im Kirchviertel
Brenscheder Straße

Freitag, 28. Juli

Wochenmarkt

7.00 Uhr

Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Vogelliebhaber-Verein

19.30 Uhr

Treffen des Vogelliebhaververeins Bochum
Femlinde, Liebfrauenstraße 36
Tel.: 35 66 08

Gesprächskreis

19.30 Uhr

Gesprächskreis der Männer
Liebfraungemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11

Party

22.00 Uhr

90er Party
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
www.zeche.net

Samstag, 29. Juli

Party

22.30 Uhr

Summer Party
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
www.zeche.net

Montag, 31. Juli

Männerkreis

18.00 Uhr

Männerkreis im Haus Vocke;
Aktuelles politisches Tagesthema
Ev. Kirchengemeinde Wiemelhausen
Wiemelhauser Str. 214
Tel.: 79 20 94 29

AUGUST

Dienstag, 1. August

Wochenmarkt

7.00 Uhr

Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Seniorentanzkreis

(jeden Dienstag)

9.30 Uhr

Baumhofzentrum
Baumhofstr. 9
Tel.: 70 19 11

Handarbeitskreis

(jeden Dienstag)

10.30 Uhr

Häkelkurs im Seniorenbüro-Süd
Querenburger Höhe 169
Tel.: 77 31 65 50

Eine-Welt-Café

(jeden Dienstag)

10.30 Uhr

Baumhofzentrum
Baumhofstr. 9
Tel.: 31 22 41

Seniorenspaziergang

(jeden Dienstag)

15.00 Uhr

Einstündiger Spaziergang
durch Altenbochum
Treffpunkt: Wittener Straße 248
Tel.: 92 78 63 90

Schachgruppe

(jeden Dienstag)

17.00 Uhr

Liebfraungemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Vorbereitungskreis

(jeden Dienstag)

18.30 Uhr

Vorbereitungskreis Kindergottesdienst der Ev.
KG Altenbochum-Laer,
Lutherhaus
Wittener Straße 242
Tel.: 36 08 73

Bibelkreis

19.30 Uhr

Bibelkreis der der ev. KG Altenbochum-Laer
Lutherhaus, Wittener Str. 242
Tel.: 35 33 14

Mittwoch, 2. August

Krabbelgruppe

(jeden Mittwoch)

10.00 Uhr

Krabbelgruppe, Liebfraungemeinde
Gemeindezentrum Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Mountainbike-Training

(jeden Mittwoch)

17.15 Uhr

Technik-Training für Kinder und Jugendliche
Walter-Lohmann-Ring
Feldmark
www.mbc-bochum.de

Pfadfinder

(jeden Mittwoch)

18.00 Uhr

Pfadfinderschaft Wölflingsstufe (7-10)
Liebfraungemeinde
Kindergarten Liebfrauenstr. 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Posaunenchor

(jeden Mittwoch)

18.45 Uhr

Posaunenchor für Anfänger
Ev. KG Wiemelhausen
Baumhofstraße 9
www.posaunenchor-petri.jimdo.com

Jugendchor

(jeden Mittwoch)

19.00 Uhr

Jugendchor der Kath. KG Liebfrauen
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Posaunenchor

(jeden Mittwoch)

19.30 Uhr

Posaunenchor für Fortgeschrittene
Ev. KG Wiemelhausen
Baumhofstraße 9
www.posaunenchor-petri.jimdo.com

Pfadfinder

(jeden Mittwoch)

19.30 Uhr

Pfadfinderschaft Jugendliche (13-16)
Liebfraungemeinde
Kindergarten Liebfrauenstr. 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Männerkreis

20.00 Uhr

Männerkreis der ev. Kirchengemeinde
Altenbochum-Laer
Grimmestr. 4
www.die-kirchengemeinde.de

Donnerstag, 3. August

Wochenmarkt

8.00 Uhr

Wochenmarkt im Kirchviertel
Brenscheder Straße

Folklore-Tanzkreis für Frauen (jeden Donnerstag)

9.30 Uhr

Liebfraungemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
Tel.: 35 12 28

Seniorentanz (jeden Donnerstag)

10.00 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer
Lutherhaus
Wittener Straße 242,
Tel.: 35 13 04

Besuchsdienstkreis 10.30 Uhr

Besuchsdienstkreis der ev. KG
Altenbochum-Laer
Treffen im Glockengarten
Tel.: 35 20 36

Senioren-Fitness (jeden Donnerstag)

10.30 Uhr

Fit ins hohe Alter
Wohncampus Lärholzblick
Sumperkamp 1
Tel.: 77 31 65 50

Handarbeitskreis (jeden Donnerstag)

15.00 Uhr

Liebfraungemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
Tel.: 59 09 61

Mäusechor (jeden Donnerstag)

15.15 Uhr

Liebfraungemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Englisch (jeden Donnerstag)

17.30 Uhr

Englisch für Fortgeschrittene
Seniorenbüro-Süd
Querenburger Höhe 169
Tel.: 77 31 65 50

Sportabzeichen (jeden Donnerstag)

17.30 Uhr

TV Brenschede
Sportplatz
Glücksburger Straße
Tel.: 38 10 09

Lauftreff (jeden Donnerstag)

18.00 Uhr

Die Gruppe steht auch Nichtmitgliedern
des TV Frisch-Auf Altenbochum offen,
Sportplatz hinter Turnhalle Lohring
Tel.: 30 13 92

Pfadfinder (jeden Donnerstag)

18.30 Uhr

Pfadfinderschaft Jungpfadfinder (10-13)
Liebfraungemeinde
Kindergarten
Liebfrauenstr. 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Politischer Stammtisch 19.00 Uhr

Politischer Stammtisch der SPD;
Gaststätte Femlinde
Liebfrauenstraße 36
Tel.: 35 43 49

Kirchenchor (jeden Donnerstag)

20.00 Uhr

Liebfraungemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
Tel.: 97 66 33 40

Lukaskantorei (jeden Donnerstag)

20.00 Uhr

Ev. KG Altenbochum-Laer
Lutherhaus
Wittener Str. 242
Tel.: 352532

Freitag, 4. August

Wochenmarkt 7.00 Uhr

Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Computerkurs (jeden Freitag)

10.00 Uhr

Kurs für Computer und Laptop „Die BitFits“
Seniorenbüro-Süd
Querenburger Höhe 169
Tel.: 77 31 65 50

Schützenfest

14.00 Uhr

Schützenfest des BSV Brenschede; ab
15.15 Uhr Königsparade und Marsch durch
Brenschede
Glücksburger Straße, Wiemelhausen
www.bsv-brenschede.de

Montag, 7. August

KAB-Radtour (jeden Montag)

14.00 Uhr

KAB-Radtour ab Kirche Laer
Liebfraungemeinde
Bei gutem Wetter
Tel.: 35 70 36

Gesprächskreis

16.30 Uhr

Gesprächskreis pflegende Angehörige
Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer
Buchen-Hof
Goerdstraße
Tel.: 35 20 36






automobilcenter
weitmar gmbh

Elsa-Brändström-Str. 31 Bochum
0234 /41 75 76-0 **ac-weitmar.de**

Kinderchor (jeden Freitag)

15.00 Uhr

Liebfraungemeinde
Gemeindezentrum, Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Schützenfest

15.30 Uhr

Auftakt Schützenfest des BSV Brenschede;
abends Fackelmarsch und Party mit Michael
Wurst und den Tweens
Festzelt Glücksburger Straße, Wiemelhausen
www.bsv-brenschede.de

Samstag, 5. August

Schützenfest

9.00 Uhr

Schützenfest des BSV Brenschede mit
Königsschießen; ab 19 Uhr Krönung des
Krönungspaares, anschließend Party mit
Michael Wurst und den Tweens
Festzelt Glücksburger Straße,
Wiemelhausen
www.bsv-brenschede.de

Schnitzleessen

17.00 Uhr

Schnitzleessen bei Concordia Wiemelhausen
Vereinsheim Glücksburger Straße
Reservierungen unter 0157-77 86 51 96

Sonntag, 6. August

Radrennen im Kirchviertel

10.00 Uhr

Großer Preis der Sparkasse und Stadtmeisterschaft
im Rennradfahren
Kirchviertel
Brenscheder Straße
www.rsv-bochum.de

Sportabzeichen (jeden Montag)

17.00 Uhr

Turngemeinde Bochum,
Sportplatz „An der Landwehr“
Tel.: 77 00 07

Englisch für Senioren (jeden Montag)

17.30 Uhr

Englisch für Anfänger,
Seniorenbüro-Süd
Querenburger Höhe 169
Tel.: 77 31 65 50

Kirchenchor (jeden Montag)

20.00 Uhr

Probe des Petri-Kirchenchores
Baumhofzentrum
Baumhofstraße 9
Tel.: (0208) 69 67 76 72

Kammerchor (jeden Montag)

20.00 Uhr

Liebfraungemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Dienstag, 8. August

Wochenmarkt

7.00 Uhr

Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Seniorenfrühstück

9.00 Uhr

SPD Altenbochum
Frielinghausstraße 10
Anmeldung erforderlich
Tel.: 35 43 49

Donnerstag, 10. August

Wochenmarkt

8.00 Uhr

Wochenmarkt im Kirchviertel
Brenscheder Straße

Männerkreis

18.00 Uhr

Männerkreis Petri im Baumhofzentrum;
Thema: Jesus und Pilatus – zwei Männer
des Hohannesevangeliums;
Referent: Björn Knemeyer
Baumhofstraße 9
Tel.: 79 20 94 29

Krebsbetroffene

19.30 Uhr

Gruppentreffen für Menschen
von 18 bis 40 Jahren
Altenbochumer Hof
Wittener Straße
selbsthilfe-bochum@paritaet-nrw.org

Freitag, 11. August

Wochenmarkt

7.00 Uhr

Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Samstag, 12. August

Wandern

11.00 Uhr

Wandern mit dem TV Frisch-Auf Altenbochum;
Sondertour: nächste Etappe auf dem
Westfalenwanderweg (mindestens 20 km);
Treffpunkt: Vereinsheim Bonhoefferhaus,
Stauffenbergstraße 8c; jeder kann mitwandern,
Anmeldung nicht erforderlich
www.frischaufaltenbochum.de

Rolf-Aldag-Cup

15.00 Uhr

Rad: Jugend-Trainingsrennen
Walter-Lohmann-Ring
Feldmark
www.rsv-bochum.de

Sonntag, 13. August

Orgelkonzert

17.45 Uhr

Konzert im Rahmen des Orgelfestival.Ruhr
mit Ludwig Kaiser. Eintritt: 10 Euro,
Schüler und Studierende frei.
Melanchthonkirche
Königsallee 46
www.kulturraum-melanchthonkirche.de

Montag, 14. August

Stammtisch

19.00 Uhr

Gemeindestammtisch
Liebfraungemeinde
Pegasus
Wittener Straße 265
www.pfarrei-liebfrauen.de

Dienstag, 15. August

Wochenmarkt

7.00 Uhr

Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

TERMINE

Mittwoch, 16. August

Pfadfinder

18.00 Uhr
Pfadfinderschaft Wölflingsstufe (7-10)
Liebfrauengemeinde
Kindergarten Liebfrauenstr. 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Posaunenchor

18.45 Uhr
Posaunenchor für Anfänger
Ev. KG Wiemelhausen
Baumhofstraße 9
www.posaunenchor-petri.jimdo.com

Jugendchor

19.00 Uhr
Jugendchor der Kath. KG Liebfrauen
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Posaunenchor

19.30 Uhr
Posaunenchor für Fortgeschrittene
Ev. KG Wiemelhausen
Baumhofstraße 9
www.posaunenchor-petri.jimdo.com

Pfadfinder

19.30 Uhr
Pfadfinderschaft Jugendliche (13-16)
Liebfrauengemeinde
Kindergarten Liebfrauenstr. 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Männerkreis

20.00 Uhr
Männerkreis der ev. Kirchengemeinde
Altenbochum-Laer
Grimmstr. 4
www.die-kirchengemeinde.dee

Donnerstag, 17. August

Wochenmarkt

8.00 Uhr
Wochenmarkt im Kirchviertel
Brenscheder Straße

Folklore-Tanzkreis für Frauen

9.30 Uhr
Liebfrauengemeinde
Gemeindezentrum
Bruchspitze 11
Tel.: 35 12 28

Seniorentanz

10.00 Uhr
Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer
Lutherhaus
Wittener Straße 242,
Tel.: 35 13 04

Freitag, 18. August

Wochenmarkt

7.00 Uhr
Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Ehepaarkreis

19.30 Uhr
Ev. Kirchengemeinde Altenbochum-Laer
Lutherhaus
Wittener Str. 242
Tel.: 33 54 45

Samstag, 19. August

Wandern

11.00 Uhr
Wandern mit dem TV Frisch-Auf
Altenbochum; Rund um Wetter-Wengern;
Treffpunkt: Vereinsheim Bonhoefferhaus,
Stauffenbergstraße 8c; jeder kann mitwan-
dern, Anmeldung nicht erforderlich
www.frischaufaltenbochum.de

Dienstag, 22. August

Wochenmarkt

7.00 Uhr
Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Donnerstag, 24. August

Wochenmarkt

8.00 Uhr
Wochenmarkt im Kirchviertel
Brenscheder Straße

Frauenhilfe

15.00 Uhr
Frauenhilfe Altenbochum
Ev. KG Altenbochum-Laer,
Lutherhaus
Wittener Str. 242
Tel.: 36 01 51

Segen zu verschenken

16.30 Uhr
Segen zu verschenken – Andachtsreihe der
ev. Kirche auf dem Hauptfriedhof
Gräberfeld 27
Eingang an der Feldmark
www.kirchenkreis-bochum.de

Freitag, 25. August

Wochenmarkt

7.00 Uhr
Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Vogelliebhaber-Verein

19.30 Uhr
Treffen des Vogelliebhaververeins Bochum
Femlinde, Liebfrauenstraße 36
Tel.: 35 66 08

Samstag, 26. August

Ultimate Frisbee

9.00 Uhr
Deutsche Meisterschaften im Ultimate
Frisbee, 2. Liga Nord
Trainingsgelände VfL Bochum
Hiltroper Str. 240
www.frischaufaltenbochum.de

Sonntag, 27. August

Ultimate Frisbee

9.00 Uhr
Deutsche Meisterschaften im Ultimate
Frisbee, 2. Liga Nord
Trainingsgelände VfL Bochum
Hiltroper Str. 240
www.frischaufaltenbochum.de

Montag, 28. August

Rundgang

15.00 Uhr
Wiemelhauser Rundgänge der AG „Wir
in Wiemelhausen“ mit anschließendem
Kaffeetrinken; Thema Kirchviertel;
Treffpunkt Seniorenbegegnungsstätte
Glücksburger Straße 14;
Tel. 740 11

Seniorenkreis

15.00 Uhr
Seniorenkreis, ev. Kirchengemeinde Wie-
melhausen
Baumhofzentrum, Baumhofstraße 9
Tel. 7 35 77

Männerkreis

18.00 Uhr
Aktuelles politisches Tagesthema
Ev. Kirchengemeinde Wiemelhausen
Haus Vocke
Wiemelhauser Str. 214
Tel.: 79 20 94 29

Dienstag, 29. August

Wochenmarkt

7.00 Uhr
Wochenmarkt in Altenbochum
Friemannplatz
www.bochum-tourismus.de
Tel.: 35 07 87

Mittwoch, 30. August

Frauenhilfe

15.00 Uhr
Frauenhilfe im Baumhofzentrum;
Thema: Biblische-Augen-Blicke; Referent:
Gerhard Tersteegen, Maler aus Herne
Baumhofzentrum, Baumhofstr. 9
Tel.: 38 08 92

Sprechstunde

17.00 Uhr
Sprechstunde der Caritas
Liebfrauengemeinde
Gemeindebüro
Liebfrauenstraße 3
www.pfarrei-liebfrauen.de

Sanitär Heizung Elektro 24 Std.-Service

PHILIPPS
steckt dahinter
Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

Männerkreis

20.00 Uhr
Männerkreis der ev. Kirchengemeinde
Altenbochum-Laer
Grimmstr. 4
www.die-kirchengemeinde.de

Donnerstag, 31. August

Wochenmarkt

8.00 Uhr
Wochenmarkt im Kirchviertel
Brenscheder Straße

Englisch

17.30 Uhr
Englisch für Fortgeschrittene
Seniorenbüro-Süd
Querenburger Höhe 169
Tel.: 77 31 65 50

Sportabzeichen

17.30 Uhr
TV Brenschede
Sportplatz Glücksburger Straße
Tel.: 38 10 09

Pfadfinder

18.30 Uhr
Pfadfinderschaft Jungpfadfinder (10-13)
Liebfrauengemeinde
Kindergarten Liebfrauenstr. 11
www.pfarrei-liebfrauen.de

Lösung

Sudoku von Seite 15

2	3	6	4	9	1	5	7	8
9	4	5	8	7	3	6	2	1
8	1	7	5	6	2	4	3	9
6	9	4	7	1	8	3	5	2
3	2	1	6	5	4	9	8	7
7	5	8	3	2	9	1	4	6
4	6	3	1	8	7	2	9	5
5	8	9	2	3	6	7	1	4
1	7	2	9	4	5	8	6	3

Rätsel
Ausgabe 06
Juni
2017
Sommerfrische

A	A	O	S	F	I	F
N	A	P	P	A	M	I
N	A	S	A	R	E	C
N	T	B	A	H	R	E
A	R	E	A	L	I	L
I	S	A	L	A	K	T
A	L	P	H	A	B	E
O	L	M				
S	P	I	O	N		
F	E	I				
E	L	B	E			
P	R	A	E			
U	F					
A	R	N	O			
L	E	I	E	R		
T	N	T				
N	N	N	A			
M	A	G	E	N		
U						
B	L	A	N	K		
A	U	T	O	B	A	H
O	E	S	E	L	O	R
U	B	T	E	T	R	A
F	A	R	S	I	L	A
H	E	U	A	B	E	N
R	S	I	E			

Sie möchten einen Termin veröffentlichen?

Schicken Sie uns diesen zu, wir veröf-
fentlichen ihn kostenlos:

mail: info@vorort-bochum.de
Post: Lothringer Str. 36,
44805 Bochum

Redaktionsschluss: 15. August

Ich bleib zu Hause

Habta schon gehört? Der Sommer is da. Und isset nich schön, dat et endlich widder Parkplätze inne Zitty gibt? Alle wech. In ferne Länders, wo se sich Sonnenbrand und Montezumas Rache einfangen, um dat dann hinterher haarklein ihre Verwandschaft zu erzählen, wie'se auf Mallorca an'n Strand'n Klo gesucht haben. Wennze Pech has, haben die davon sogar Selfies oder'n Viddio.

Ich hab wat anderet vor, künnter euch ja vorstellen. Ich bleib in mein Garten, leech mich inne Hängematte und lass den Lieben Gott'n guten Mann sein. Et wird friedlich, sach ich euch. Der Werner Zielinski is ja mit seine gebrochenen Haxen noch inne Klinik, also muss ich mir nix anhörn über Stromsparen, die Bierpreise und den seine sportliche Leistungen und so Kram, und da werd ich mitte dicke Elli (die kricht keine Hängematte, sonz biegen sich meine Bäume bis inne Rabatten) und dem Werner seine Schwes-

ter schön einen auf Lau machen. Wir werden uns noch'n paar Rezepte ausdenken, wie man Eierlikör auf Vordermann bringt. Vielleicht so'n Erdbeer-Eierlikör-Schmoozie mit Puffbrause. Wenn die Sonne von oben knallt, dann musse wat dagegen halten können. Die Erdbeeren für die Vittamine und die Puffbrause fürre Nerven. Ich tu noch'n paar Eiskwürfel rein, dann hat der Magen Kirmes. Könnte hinkommen. Die Elli will ja immer an allet Wodka, dat kann se sich meinzweigen au'noch reinschütten, wir sind ja unter uns. Hauptsache Ruhe. Und dat solltet ihr au'so machen.

Also Kinner, lasst die Mücken tanzen, guckt die Käfers beim Krabbeln zu, schmeißt



Bissitage

euch'ne Wurst auffen Grill und tut euch wat Gutet, dann klappt et au'mitten Nachbar.

In diesen Sinne, Wohlsein!

*Eisen
Omar Langas*

Edda Minck



Urlaubslektüre
Meine Büchsen
(im Buchhandel)

IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe **VorOrt**
erscheint am 01. September

Herausgeber & Verlag

MiKa Kommunikation GmbH
Rungestr. 22b, 44795 Bochum
Telefon 0234/89 03 009
Fax: 0234/90 21 835
info@mikakom.de
www.vorort-bochum.de

Redaktion

(V.i.S.d.P.):
Michael J. Hinz und Kaspar Kamp;
Jörn Hartwich, Martin von Braunschweig

Titelbild

Sascha von Rhein
(www.animal-lights.de)

Fotos

Jörn Hartwich, Martin von Braunschweig, Olaf Ziegler, Yuan-Juhn Chiao, Tim Kramer, privat

Anzeigen

VoRa Werbung Heike von Radzibor
02335 - 68 44 565
radzibor@mikakom.de
MiKa Kommunikation GmbH

Satz und Layout

Conny Langaso
info@langaso.de

Druckerei

Zimmermann Druck + Verlag GmbH

Erscheinungsweise
monatlich

Auflage
17.500

Kostenlose Verteilung an Privathaushalte und Anzeigenkunden. Zustellung in Altenbochum und Wiemelhausen.

Keine Gewähr für aufgefördert zugesandte Manuskripte, Fotos, Anzeigen oder Entwürfe. Konzepte und redaktionelle Beiträge sind Eigentum von MiKa Kommunikation GmbH und dürfen ohne Genehmigung nicht weiterverwendet werden. Abdruck, Vervielfältigung und weitere Verwendung bedürfen der ausdrücklichen Zustimmung der MiKa Kommunikation GmbH.

Bioweisheiten.

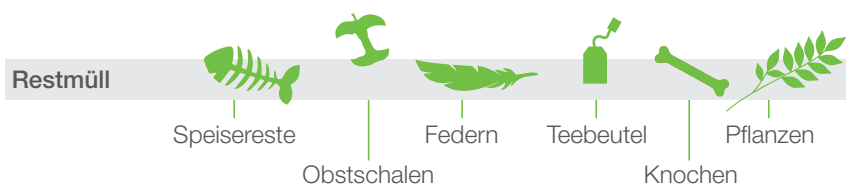
Die kluge Eule hat es schon immer prophezeit: Die perfekte Ergänzung zum Kompost muss ein Alleskönner sein. Die Biotonne – einfach effizient.



Eine Biotonne vor Ihrer Haustür ist eine weise Entscheidung. Ohne großen Aufwand können Sie damit alle organischen Reste, die nicht auf den Komposter dürfen – wie schimmeliges Brot oder harte Brötchen, Rasenschnitt, gekochte Speisereste, Tierknochen und Fischgräten – direkt vor Ihrer Tür entsorgen. Und besonders gescheit ist, dass Sie gleichzeitig Ihr Restmüll-Volumen senken und so Gebühren sparen können.

Daher: Jetzt von der Eulenweisheit profitieren und die Biotonne bestellen. Unsere clevere Sortierhilfe zu Kompost- und Bioabfall können Sie online einsehen.

Dieser Biomüll steckt übrigens in Ihrer Restmülltonne:



Mehr Informationen erhalten Sie bei der Abfallberatung unter:
www.usb-bochum.de/biotonne



Biotonnenbestellung oder -beratung: www.usb-bochum.de oder 0800 3336288